

# Menu à 10€ (Midi)

Valable du lundi au vendredi jusqu'à 18 heures  
valid menu available from Monday to Friday until 6 pm

## Entrées / Starters

Entrée du jour

today's starter

Salade aux lardons et chive chaud

Bacon and hot goat cheese salad

Soupe à l'agnon

Roasted onion soup

Terrine de campagne

Country style pork

Terrine de saumon

Salmon terrine

Tomate Mozzarella

Tomato Mozzarella

filet de hareng

Herring filet

Salade de crudités

Mixed salad

Cassolette de moules aux poireaux

Mussel 'cassolette' with leeks

## Plats / Main dishes

Plat du jour

Today's special

Bavette à l'échalote

Flank steak with shallots

faux filet au poivre vert

Salmon with green pepper

filet de julienne à la sauce moutarde

ling filet with mustard sauce

côte de porc à la crème

Pork rib with cream

Poulet rôti

Roasted

¿Cómo se dice...?

Manual de español  
para inmigrantes

Nivel A1

Escuelas de idiomas



CAJA MADRID  
OBRA SOCIAL



¿Cómo se dice...?  
Manual de español  
para inmigrantes  
Nivel A1  
Escuelas de idiomas

Dirección: Clara Campos  
Coordinación: Isabel Rey  
Autores: Sonia Íñigo, Isabel Rey, Fatima El Benai  
Traducción: Fatima El Benai, Sonia Íñigo, Nadedja Zacon

Ilustraciones: Joaquín González Dorao  
Diseño y maquetación: **bolaextra**  
Impresión: V.A. Impresores

© 2006 **OBRA SOCIAL CAJA MADRID**

ISBN-13: 978-84-95321-3  
ISBN-10: 84-95321-89-0  
Depósito legal:

# Índice

---

## **Unidad 1. ¡Ya estamos aquí!**

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Lección 1. Florina: la recién llegada | 7  |
| Lección 2. Florina busca dónde está   | 13 |
| Lección 3. Paulo tiene el día libre   | 17 |
| Lección 4. Vamos de bares             | 22 |
| Lección 5. El papeleo I               | 24 |
| Autoevaluación de la unidad 1         | 26 |

## **Unidad 2. Mira alrededor**

|  |    |
|--|----|
| Lección 1. En familia                        | 29 |
| Lección 2. Días de fiesta                    | 39 |
| Lección 3. No me encuentro bien              | 46 |
| Lección 4. ¡Llega el fin de semana, por fin! | 51 |
| Lección 5. El papeleo II                     | 54 |
| Autoevaluación de la unidad 2                | 57 |

## **Unidad 3. Manos a la obra**

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| Lección 1. Planes de futuro    | 61 |
| Lección 2. Ayudando a Ahmed    | 69 |
| Lección 3. ¡A trabajar!        | 75 |
| Lección 4. España es diferente | 81 |
| Lección 5. El papeleo III      | 83 |
| Autoevaluación de la unidad 3  | 85 |

## **Unidad 4. ¿Y tú dónde vives?**

|   |     |
|---|-----|
| Lección 1. Florina comparte piso        | 89  |
| Lección 2. Buscando piso                | 96  |
| Lección 3. Se alquila piso              | 102 |
| Lección 4. Vivir en pueblos abandonados | 107 |
| Lección 5. El papeleo IV                | 110 |
| Autoevaluación de la unidad 4           | 112 |



# Unidad 1. ¡Ya estamos aquí!

Lección 1. Florina: la recién llegada

Lección 2. Florina busca dónde está

Lección 3. Paulo tiene el día libre

Lección 4. Vamos de bares

Lección 5. El papeleo

Autoevaluación



# Lección 1. Florina: la recién llegada



Escucha cómo Florina conoce a sus nuevos amigos



## 2 Relaciona y escribe

de Suecia  
de Alemania  
escocés  
italiano  
rumana  
de España  
marroquí  
francesa  
chino  
mexicano  
de Brasil  
hindú

Amina es marroquí.

Florina es \_\_\_\_\_

Boris es \_\_\_\_\_

Marco es \_\_\_\_\_

Michelle es \_\_\_\_\_

Ulf es \_\_\_\_\_

Chen es \_\_\_\_\_

Paulo es \_\_\_\_\_

William es \_\_\_\_\_

Antonio es \_\_\_\_\_

Hugo es \_\_\_\_\_

Charam es \_\_\_\_\_

### 3 Completa el siguiente cuadro

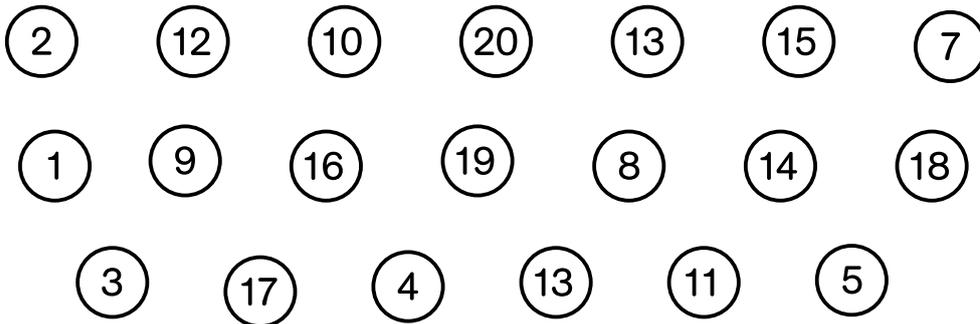
| País      | Nacionalidad | Idioma      |
|-----------|--------------|-------------|
| • España  | •            | •           |
| •         | • escocés    | •           |
| •         | •            | • portugués |
| • México  | •            | •           |
| •         | • alemán     | •           |
| • Suecia  | •            | •           |
| •         | •            | • inglés    |
| •         | • francés    | •           |
| • Italia  | •            | •           |
| • China   | •            | •           |
| •         | • rumano     | •           |
| •         | •            | • árabe     |
| • Polonia | •            | •           |
| •         | • senegalés  | •           |
| • Egipto  | •            | •           |



### 4 Escucha y repite los números

- |          |               |                 |                     |
|----------|---------------|-----------------|---------------------|
| 0 Cero   | 10 Diez       | 20 Veinte       | 30 Treinta          |
| 1 Uno    | 11 Once       | 21 Veintiuno/a  | 31 Treinta y uno/a  |
| 2 Dos    | 12 Doce       | 22 Veintidós    | 42 Cuarenta y dos   |
| 3 Tres   | 13 Trece      | 23 Veintitrés   | 53 Cincuenta y tres |
| 4 Cuatro | 14 Catorce    | 24 Veinticuatro | 64 Sesenta y cuatro |
| 5 Cinco  | 15 Quince     | 25 Veinticinco  | 75 Setenta y cinco  |
| 6 Seis   | 16 Dieciséis  | 26 Veintiséis   | 86 Ochenta y seis   |
| 7 Siete  | 17 Diecisiete | 27 Veintisiete  | 97 Noventa y siete  |
| 8 Ocho   | 18 Dieciocho  | 28 Veintiocho   | 100 Cien            |
| 9 Nueve  | 19 Diecinueve | 29 Veintinueve  | 101 Ciento uno      |

5  Escucha y marca (x) los números que oigas



6 Escribe los números

$49 - 9 =$  cuarenta

$23 + 4 =$  \_\_\_\_\_

$30 + 20 =$  \_\_\_\_\_

$23 - 21 =$  \_\_\_\_\_

$31 - 9 =$  \_\_\_\_\_

$5 \times 6 =$  \_\_\_\_\_

$4 \times 12 =$  \_\_\_\_\_

$35 \div 15 =$  \_\_\_\_\_

7  Escucha e identifica las letras

Aa Bb Cc Dd Ee

Ff Gg Hh Ii Jj

Kk Ll Mm Nn Ññ

Oo Pp Qq Rr Ss

Tt Uu Vv Ww Xx

Yy Zz

## 8 Lee y pronuncia

Diferencia las letras y los sonidos con los pueblos y las ciudades de España.

|  |   |
|--|---|
| <b>B / V</b>   | <b>Barcelona / Valencia</b>                           |
| <b>LL / Y</b>  | <b>Sevilla / Vizcaya</b>                              |
| <b>Ce / Ci</b>   | <b>Ceuta / Galicia</b>                                |
| <b>Za / Zo / Zu</b>                                    | <b>Zaragoza / Zorita / Azuqueca</b>                   |
| <b>Ja / Je / Ji / Jo / Ju</b>                          | <b>Jaén / Jerez / Jijona / Juárez</b>                 |
| <b>Ge / Gi</b>   | <b>Gerona / Gijón</b>                                 |
| <b>Ga / Go / Gu</b>                                    | <b>Gata / Gomera / Guadalajara</b>                    |
| <b>Gue / Gui</b>                                       | <b>Guernica / Guipúzcoa</b>                           |
| <b>Ca / Co / Cu</b>                                    | <b>Canarias / Coria / Cuenca</b>                      |
| <b>Que / Qui</b>                                       | <b>Quintana / Queixa</b>                              |
| <b>Ka / Ke / Ki /ko /ku</b>                            | <b>Karrica / Brisketa / Urkizu / Orozko / Dornaku</b> |
| <b>H (no suena)</b>                                    | <b>Huelva / Huesca</b>                                |
| <b>R (sonido simple “r”)</b>                           | <b>Almería</b>  |
| <b>RR (sonido múltiple “rr”)</b>                       | <b>Guadarrama</b>                                     |
| <b>R (al principio de la palabra, sonido múltiple)</b> | <b>Ronda</b>  |
| <b>L, N, S + R (sonido múltiple)</b>                   | <b>Manrique</b>                                       |
| <b>B, C, D, F, G, K, P, T + R (sonido múltiple)</b>    | <b>Almagro / Pontevedra</b>                           |



## 9 Practica con tu compañero

Con la ayuda del mapa de la página anterior, averigua dónde están las ciudades y los pueblos de España de la actividad anterior. Practica con tu compañero el siguiente diálogo.

P: ¿Dónde está Almería?

R: Está en el sur de España.

## 10 Explica a tu compañero...

Dónde está el pueblo o la ciudad donde naciste.



## 11 Completa el siguiente texto acerca de ti

¡Hola a todos! Me llamo \_\_\_\_\_

soy \_\_\_\_\_ y tengo \_\_\_\_\_.

Soy de \_\_\_\_\_.

Mi ciudad/pueblo está en el \_\_\_\_\_.

Hablo \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.

## Aprende a...

### Saludar



¡Hola!  
Buenos días.  
Buenas tardes.  
Buenas noches.

### Despedirte



¡Adiós!  
Hasta mañana.  
Hasta luego.

### Presentarte



Me llamo Amina.  
Soy Marina.

### Dar información personal



Soy de Marruecos.  
Soy Chino.  
Tengo 25 años.  
Este es mi amigo Liang.

### Nombrar las letras

|              |                |              |                |                   |
|--------------|----------------|--------------|----------------|-------------------|
| <b>a</b> A   | <b>g</b> Ge    | <b>m</b> Eme | <b>r</b> Erre  | <b>y</b> I griega |
| <b>b</b> Be  | <b>h</b> Hache | <b>n</b> Ene | <b>s</b> Ese   | <b>z</b> Zeta     |
| <b>c</b> Ce  | <b>i</b> I     | <b>ñ</b> Eñe | <b>t</b> Te    |                   |
| <b>d</b> De  | <b>j</b> Jota  | <b>o</b> O   | <b>u</b> U     |                   |
| <b>e</b> E   | <b>k</b> Ka    | <b>p</b> Pe  | <b>v</b> Uve   |                   |
| <b>f</b> Efe | <b>l</b> Ele   | <b>q</b> Cu  | <b>x</b> Equis |                   |

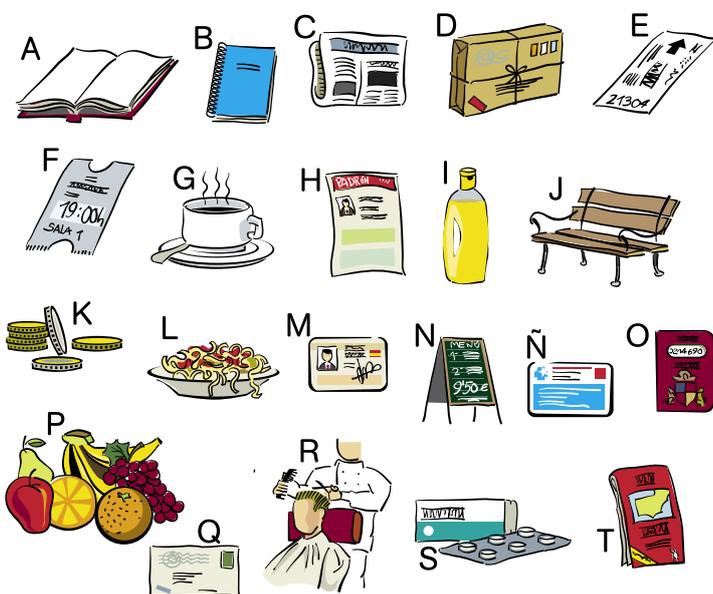
# Lección 2. Florina busca dónde está



Escucha cómo Florina mira un mapa y habla con Amina



## 2 Relaciona y escribe



- |  |  |
|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Ñ el ambulatorio | <input type="checkbox"/> el hospital           |
| <input type="checkbox"/> el ayuntamiento             | <input type="checkbox"/> el mercado            |
| <input type="checkbox"/> el banco                    | <input type="checkbox"/> el metro              |
| <input type="checkbox"/> el bar                      | <input type="checkbox"/> el parque             |
| <input type="checkbox"/> el buzón                    | <input type="checkbox"/> el quiosco            |
| <input type="checkbox"/> el cine                     | <input type="checkbox"/> el restaurante        |
| <input type="checkbox"/> el colegio                  | <input type="checkbox"/> el supermercado       |
| <input type="checkbox"/> el estanco                  | <input type="checkbox"/> el teatro             |
| <input type="checkbox"/> la biblioteca               | <input type="checkbox"/> la farmacia           |
| <input type="checkbox"/> la comisaría                | <input type="checkbox"/> la oficina de turismo |
| <input type="checkbox"/> la embajada                 | <input type="checkbox"/> la peluquería         |
| <input type="checkbox"/> la estación                 |  |



## 5 Clasifica los transportes en las siguientes categorías

|                    |            |           |                    |         |
|--------------------|------------|-----------|--------------------|---------|
| bicicleta          | moto       | metro     | furgoneta          | tranvía |
| taxi               | ambulancia | a caballo | ferry              | barco   |
| coche              | autobús    | tren      | avión              |         |
| transporte público |            |           | transporte privado |         |
| _____              | _____      | _____     | _____              | _____   |
| _____              | _____      | _____     | _____              | _____   |
| _____              | _____      | _____     | _____              | _____   |
| _____              | _____      | _____     | _____              | _____   |

## 6 Explica a tu compañero cómo vienes a la escuela

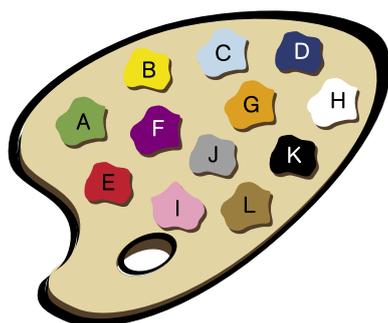
## 7 Señala si estas frases son verdaderas o falsas

Sabías qué...

- En Nueva York los taxis son amarillos.
- En Roma puedes viajar en tranvía.
- En Londres los autobuses son verdes.
- Puedes ir a Marruecos en ferry.
- En Madrid viajar en metro es muy fácil.
- En Sevilla puedes pasear en coche de caballos.
- San Francisco es perfecto para montar en bicicleta.
- Venecia es famosa por sus canales y góndolas.
- Pekín es una ciudad con muchos coches.
- Muchas personas cogen el tren en Bombay.

## 8 Identifica los colores

- Verde
- Amarillo
- Azul Claro
- Azul Oscuro
- Rojo
- Morado



- Naranja
- Blanco
- Negro
- Gris
- Marrón
- Rosa

## Aprende a...

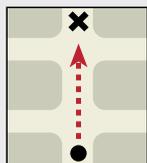
### Dirigirte a otras personas:

|  | En España         | En América Latina, Canarias y sur de España |
|--|-------------------|---|
| De manera formal (desconocidos, gente mayor, superiores...)      | Usted<br>Ustedes  | Usted<br>Ustedes                            |
| De manera informal (familia, amigos, compañeros, gente joven...) | Tú<br>Vosotros/as | Tú / Usted<br>Ustedes                       |

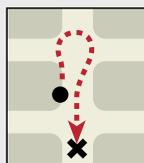
### Preguntar por la situación de un lugar o algo desconocido

- Perdone / Disculpe, ¿dónde hay una farmacia?
- Oye, por favor, ¿dónde está la biblioteca de Caja Madrid?
- ¿Cómo puedo llegar al ambulatorio, por favor?
- ¿Me puede indicar en el plano dónde está?
- ¿Para ir al teatro, por favor?
- ¿Puedo ir andando?
- ¿Se puede ir en metro?

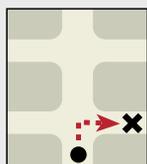
### Dar información de un lugar



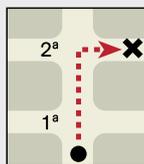
Siga (todo) recto



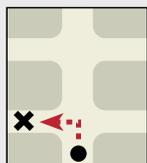
Dé media vuelta



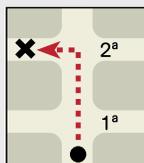
Gire/tuerza a la derecha



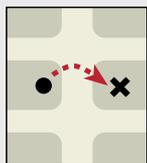
Coja la segunda calle a la derecha



Gire/tuerza a la izquierda



Coja la segunda calle a la izquierda



Cruce la calle



Está al lado de la farmacia

### Dar las gracias

- Gracias
- Muchas gracias
- Vale, gracias
- De nada
- Muy amable

# Lección 3. Paulo tiene el día libre



Escucha cómo Paulo planea su día libre.



2 Observa estos relojes, ¿Qué hora es en cada ciudad?



Los Angeles



Denver



Managua



Casablanca



Toledo



Amman



El Cairo



Masqat



Bangkok



Singapur



Seúl



Melburne

### 3 Completa las siguientes frases con la información anterior

En Toledo son las diez de la mañana.

En Amman \_\_\_\_\_

En Bangkok \_\_\_\_\_

En Casablanca \_\_\_\_\_

En Denver \_\_\_\_\_

En El Cairo \_\_\_\_\_

En Los Angeles \_\_\_\_\_

En Managua \_\_\_\_\_

En Masqat \_\_\_\_\_

En Melbourne \_\_\_\_\_

En Seúl \_\_\_\_\_

En Singapur \_\_\_\_\_

### 4 Escucha el diálogo y completa el formulario

| Origen | Destino | Hora salida | Hora llegada | Andén | Tipo de billete | Precio |
|--------|---------|-------------|--------------|-------|-----------------|--------|
| _____  | _____   | _____       | _____        | _____ | _____           | _____  |



## 5 Explica a tu compañero y completa el cuadro

En España y otros países de Europa utilizamos el “euro” como moneda. Di a tu compañero qué moneda utilizas en tu país y escribe el precio que tienen algunas cosas u objetos en tu país y en España.

| ¿Cuánto cuesta...? | En España | En mi país |
|--------------------|-----------|------------|
| Un periódico       | 1€        |            |
|                    |           |            |
|                    |           |            |
|                    |           |            |
|                    |           |            |
|                    |           |            |

## 6 ¿A qué tienda tienes que ir si quieres comprar...?

Libros Librería

Productos de limpieza \_\_\_\_\_

Comida \_\_\_\_\_

Un sofá \_\_\_\_\_

Fruta \_\_\_\_\_

Un televisor \_\_\_\_\_

Bebidas \_\_\_\_\_

Una chaqueta \_\_\_\_\_

Medicamentos \_\_\_\_\_

Ramo de flores \_\_\_\_\_

Pan \_\_\_\_\_

Tarta \_\_\_\_\_

Postales \_\_\_\_\_

Zapatos \_\_\_\_\_

tienda de electrodomésticos

bodega

supermercado

papelería

farmacia

frutería

tienda de ropa

tienda de muebles

panadería

pastelería

zapatería

floristería

droguería

librería



## 7 Escucha e identifica estos números

|     |                                |           |                             |
|-----|--------------------------------|-----------|-----------------------------|
| 200 | Doscientos                     | 800       | Ochocientos                 |
| 210 | Doscientos diez                | 876       | Ochocientos setenta y seis  |
| 300 | Trescientos                    | 900       | Novecientos                 |
| 321 | Trescientos veintiuno          | 987       | Novecientos ochenta y siete |
| 400 | Cuatrocientos                  | 1.000     | Mil                         |
| 432 | Cuatrocientos treinta y dos    | 1.098     | Mil noventa y ocho          |
| 500 | Quinientos                     | 2.000     | Dos mil                     |
| 543 | Quinientos cuarenta y tres     | 2.102     | Dos mil ciento dos          |
| 600 | Seiscientos                    | 3.000     | Tres mil                    |
| 654 | Seiscientos cincuenta y cuatro | 3.213     | Tres mil doscientos trece   |
| 700 | Setecientos                    | 1.000.000 | Un millón                   |
| 765 | Setecientos sesenta y cinco    | 2.000.000 | Dos millones                |

## 8 Escribe los siguientes números con letras

|            |              |       |       |
|------------|--------------|-------|-------|
| 105        | Ciento cinco | 211   | _____ |
| 662        | _____        | 749   | _____ |
| 958        | _____        | 1.010 | _____ |
| 5.433      | _____        |       |       |
| 6.597      | _____        |       |       |
| 15.764     | _____        |       |       |
| 234.890    | _____        |       |       |
| 1.365.212  | _____        |       |       |
| 16.987.514 | _____        |       |       |

## 9 Escucha y marca (x) las cantidades

Observa el recibo de compra de la panadería. Escucha el diálogo e identifica los productos que se compran y el total de la compra.

### Gracias por su visita

- 2 barras de pan .....0,90€
- 1 paquete de galletas .....1,20€
- 1 tarta .....12,00€
- 1 paquete de pan de molde ....2,55€

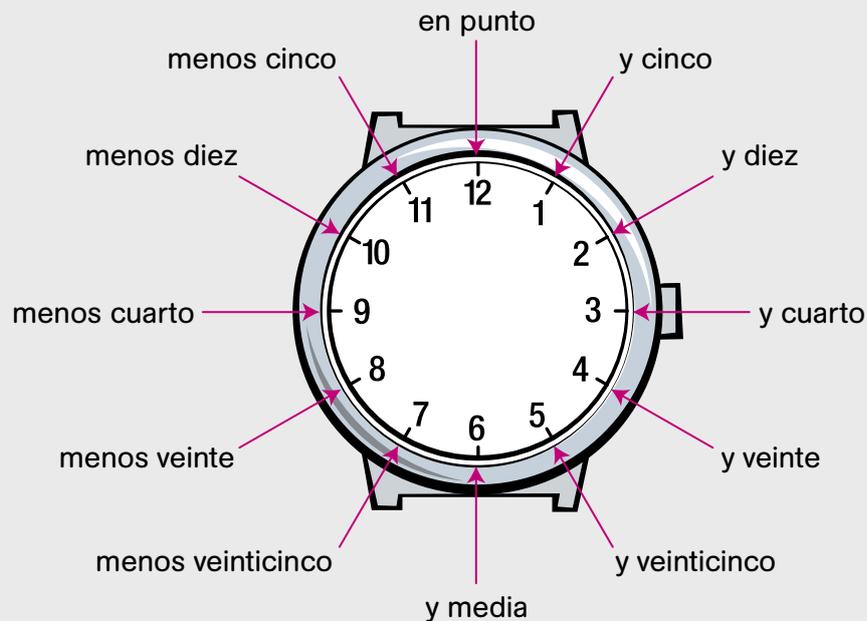
|              |                                 |
|--------------|---------------------------------|
| <b>Total</b> | <input type="checkbox"/> 16,65€ |
|              | <input type="checkbox"/> 12,90€ |
|              | <input type="checkbox"/> 10,09€ |

## Aprende a...

### Decir la hora

---

Es la una en punto.  
 Son las cuatro y cuarto.  
 Son las seis de la tarde.  
 Son las seis de la mañana.



### Algunas expresiones de tiempo

---

Mañana / Hoy es mi día libre.  
 No tengo planes.  
 Hay uno cada hora.  
 ¿A qué hora sale el tren? A las 7:20.  
 ¿Cuánto tarda el tren desde Atocha?

### Pedir algo

---

Dos billetes de ida y vuelta, por favor.  
 ¿Cuánto es/cuesta?

### Ofrecer y dar algo

---

¿Quiere algo más?  
 ¿Alguna cosita más?  
 Aquí tiene, son 10 €.

## Lección 4. Vamos de bares

En España los bares son un fenómeno social, forman parte de nuestra cultura y costumbres. Los bares son lugares de encuentro y reunión dónde se va muy frecuentemente. En todo pueblo, barrio o incluso cada calle de cualquier ciudad puedes encontrar uno o más bares que son visitados de forma habitual por los vecinos o la gente que trabaja alrededor.

Los bares tienen un horario muy amplio, suelen estar abiertos desde muy temprano por la mañana hasta bien entrada la noche. La gente acude a todas horas, especialmente a desayunar a media mañana para tomar café, bollos, “churros” o porras.

Otro momento especial es la hora del aperitivo, más común los fines de semana, entre las 12:00 y las 14:00 de la tarde. A partir de las 14:00 y hasta las 16:00, los españoles toman la comida principal del día, en muchos restaurantes o bares puedes encontrar un menú más económico.

En España se cena bastante tarde en comparación con otros países, entre las 21:00 y las 23:00. Normalmente la cena es más ligera que la comida de mediodía.



## 1 Contesta a estas preguntas

Elige la opción correcta según la información del texto sobre los bares.

1. Los bares son lugares...
  - de descanso.
  - de encuentro.
  - de trabajo.
  
2. Los españoles desayunan...
  - huevos y salchichas.
  - sándwiches.
  - café y bollos.
  
3. La comida principal se realiza entre...
  - las 12:00 y las 13:00.
  - las 13:00 y las 16:00.
  - las 16:00 y las 17:00.
  
4. En España se cena ...
  - antes que en la mayoría de los países.
  - a la misma hora que en otros países.
  - más tarde que en la mayoría de los países.
  
5. La cena es ...
  - más abundante que la comida.
  - muy ligera.
  - menos abundante que la comida.

## 2 Comenta con tu compañero...

Habla con tu compañero sobre los horarios de las principales comidas en tu país.

## 3 Escribe...

¿Cuál es el centro de encuentro y reunión más habitual en tu país?

---

---

---

---

---

# Lección 5. El papeleo I

## EL NIE

### ¿Qué es el NIE?

El NIE (Número de Identificación de Extranjero) es un documento identificativo de carácter individual y exclusivo para cada persona, que se asigna a los extranjeros residentes en España, habilitándoles para permanecer en el territorio. Figurará en todos los documentos que se te asignen.

### ¿Por qué se necesita el NIE?

El NIE es necesario para todo tipo de trámites de expedientes, actuaciones oficiales o bien por intereses económicos o profesionales, como abrir una cuenta bancaria, comprar una vivienda o un coche, etc.

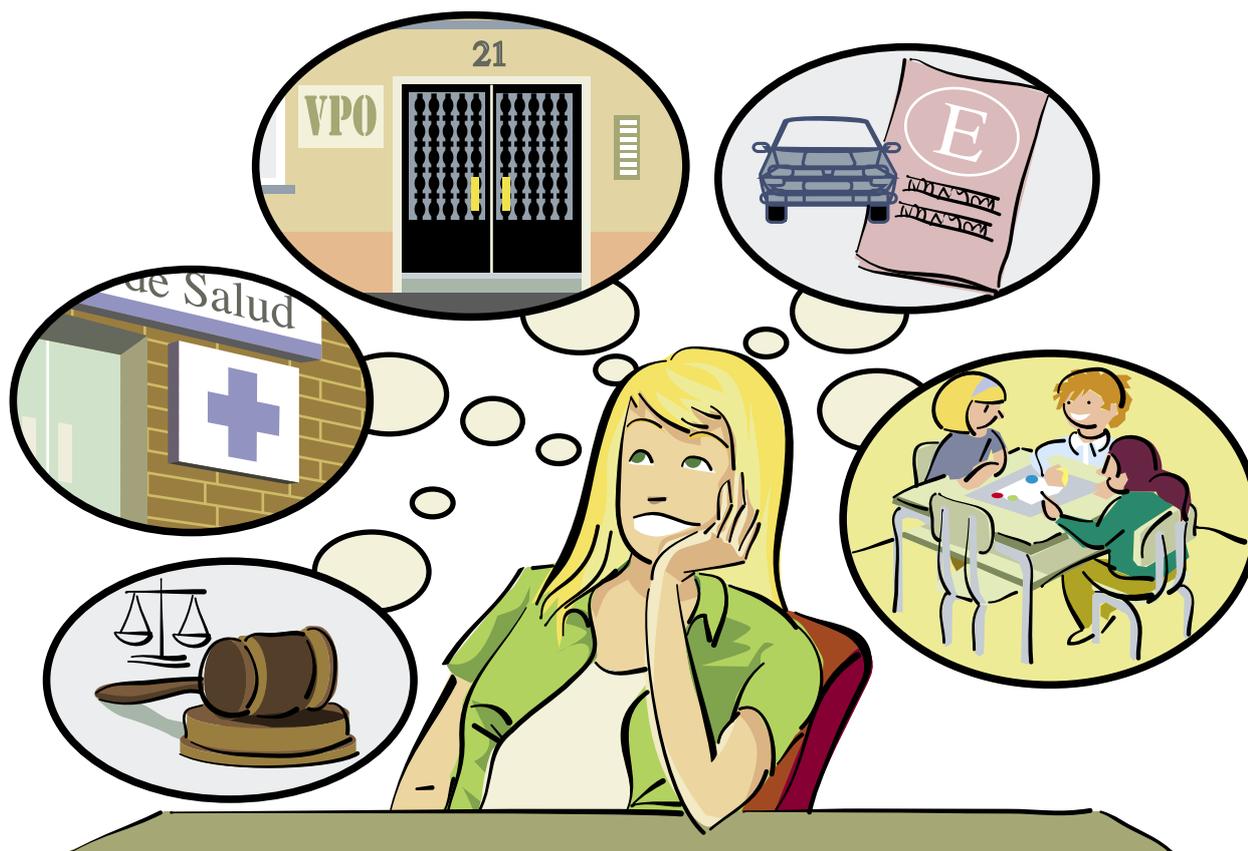
### ¿Dónde y cómo solicito el NIE?

El número de identificación de extranjeros se solicita en la oficina de Extranjeros o en la comisaría de Policía del lugar donde vives. Deberás presentarte personalmente y cumplir con los siguientes requisitos:

- a) No estar en situación irregular en España.
- b) La presentación de documentos que justifiquen los motivos de la petición.

La solicitud puede ser presentada por medio de un representante con poder asignado para tramitar el número de identificación. También tendrá que justificar y documentar los motivos de tu petición.





## El empadronamiento

### ¿Qué es empadronarme?

Es lo mismo que inscribirse en “El padrón Municipal”, que es un registro donde figuran todos los vecinos del pueblo o ciudad. Deben empadronarse todos los españoles/as y los extranjeros/as, con independencia de que tengan regularizada o no su situación.

### ¿Por qué tengo que empadronarme?

- Porque es un requisito imprescindible para obtener la tarjeta sanitaria que da derecho a la asistencia sanitaria.
- Porque el empadronamiento te permite acceder a los recursos sociales específicos de tu zona o municipio (beca de comedor, guarderías...).
- Porque es un requisito para inscribir a tus hijos/as en los centros de enseñanza (guarderías, colegios, universidades...).
- Porque lo necesitarás para solicitar una vivienda de protección oficial de la dirección General de Arquitectura y Vivienda de la Comunidad de Madrid y/o empresas Municipales de la Vivienda.
- Porque te lo van a pedir en los juzgados, en el Registro Civil, para ingresar en una residencia de ancianos...
- Te será exigido para realizar el canje del permiso de conducir en el caso de existir convenio con tu país de nacimiento.

### ¿Dónde se solicita el empadronamiento?

La inscripción en el padrón se realiza en el ayuntamiento correspondiente a la localidad donde resides.

# Autoevaluación de la unidad 1

---

**A1** Escribe cinco objetos y los lugares donde puedes encontrarlos

---

1 \_\_\_\_\_ 4 \_\_\_\_\_  
2 \_\_\_\_\_ 5 \_\_\_\_\_  
3 \_\_\_\_\_

**A2** Indica a tu compañero el camino que haces para venir a la escuela

---

**A3** ¿Qué significan las siglas N.I.E. y cuáles son los requisitos para solicitar este documento?

---

**A4** Escribe una palabra en español con cada una de las letras del alfabeto

---

|         |         |         |         |
|---------|---------|---------|---------|
| a _____ | h _____ | ñ _____ | u _____ |
| b _____ | i _____ | o _____ | v _____ |
| c _____ | j _____ | p _____ | x _____ |
| d _____ | k _____ | q _____ | y _____ |
| e _____ | l _____ | r _____ | z _____ |
| f _____ | m _____ | s _____ |         |
| g _____ | n _____ | t _____ |         |

**A5** Haz una ficha con las expresiones que has aprendido con los verbos ser y estar.

---

**A6** ¿Qué has aprendido en esta unidad que no sabías antes?

---

## Unidad 2. Mira alrededor

Lección 1. En familia

Lección 2. Días de fiesta

Lección 3. No me encuentro bien

Lección 4. ¡Llega el fin de semana, por fin!

Lección 5. El papeleo II

Autoevaluación



# Lección 1. En familia



Escucha a Antonio y lee el siguiente texto acerca de su familia.

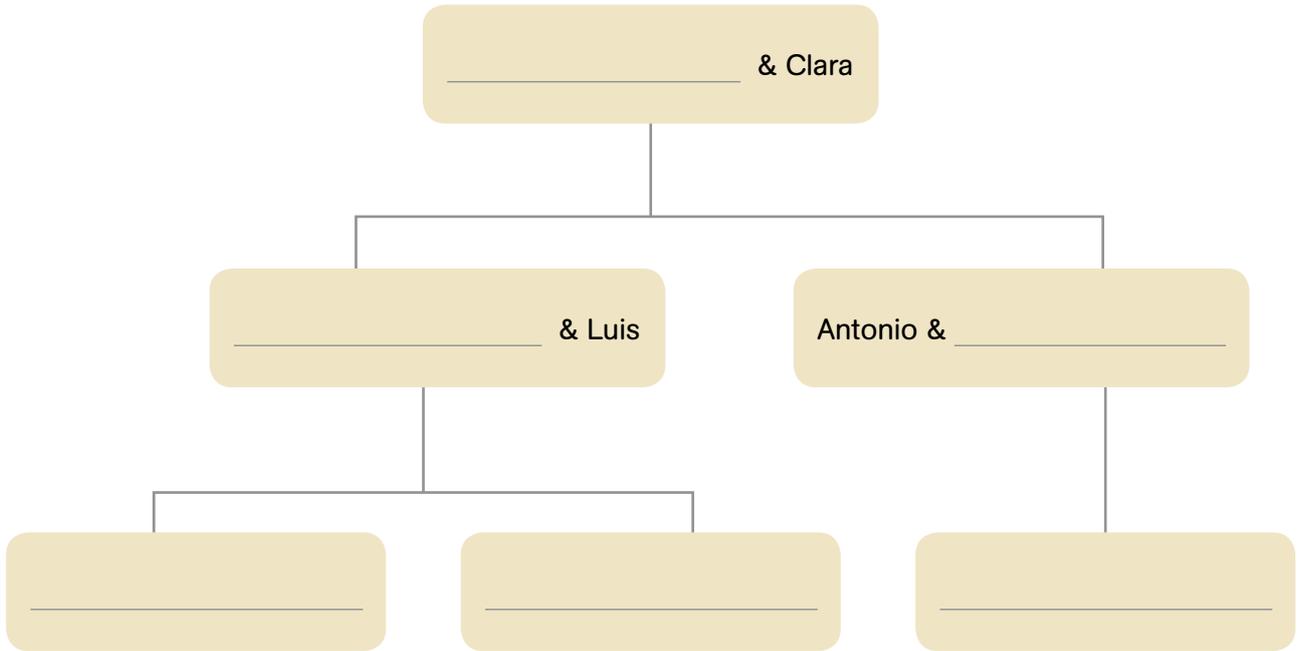


Mi mujer se llama Pilar, es alta y morena. Trabaja en un colegio cerca de casa. Es maestra. Tenemos un hijo que se llama Álvaro, tiene siete años y juega en un equipo de fútbol del barrio. De mayor quiere ser futbolista.

Mis padres Tomás y Clara viven con mi hermana Elena. Elena tiene veintiocho años, está casada con mi amigo Luis y tienen dos niñas gemelas Marina e Inés

Los abuelos disfrutan mucho con sus nietos, especialmente con las pequeñas que cuidan mientras sus padres trabajan. Esta es mi familia.

## 2 Completa el árbol de la familia de Antonio



## 3 Escribe ocho frases sobre la familia de Antonio

En cada frase tienes que utilizar una de estas palabras.

prima                      marido                      abuela  
hermano                      hija                      tío                      sobrina

1. Álvaro es sobrino de Luis y de Elena.
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_
7. \_\_\_\_\_
8. \_\_\_\_\_

## 4 La familia de Amina

Lee sobre la familia de Amina y observa las palabras en negrita.



La familia de Amina: Ahmed es **su** marido y Ali y Salma son **sus** hijos. Ali es el mayor, tiene diez años, y Salma cinco. ¡Qué gran familia!

## 5 Completa la tabla

Busca las palabras que faltan con la ayuda del texto anterior sobre la familia de Amina.

| singular  | plural      |
|-----------|-------------|
| _____     | mis         |
| tu        | tus         |
| su        | _____       |
| nuestro/a | _____       |
| vuestro/a | vuestros/as |

## 6 Habla a tu compañero acerca de tu familia





Diagrama 1

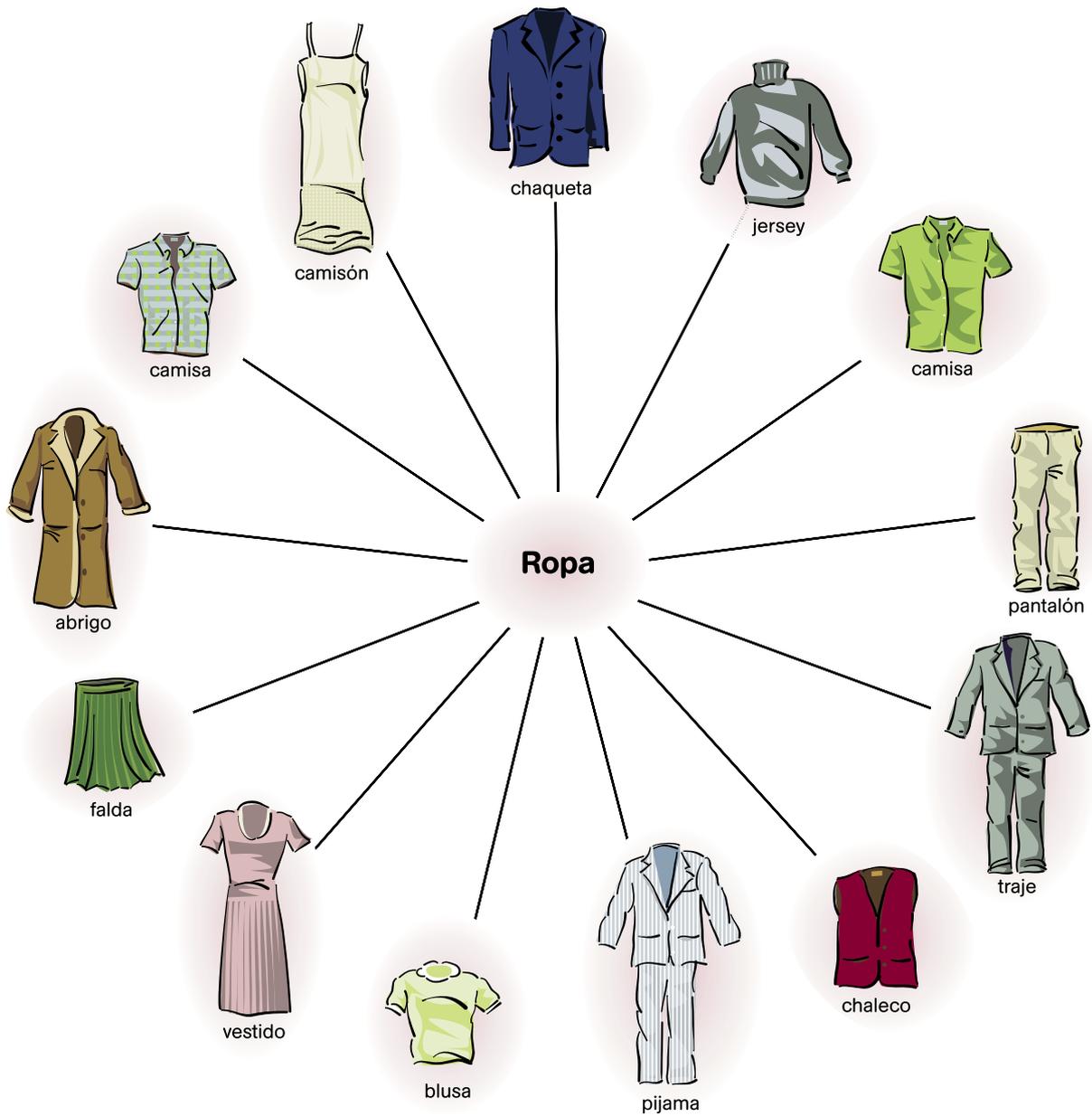


Diagrama 2

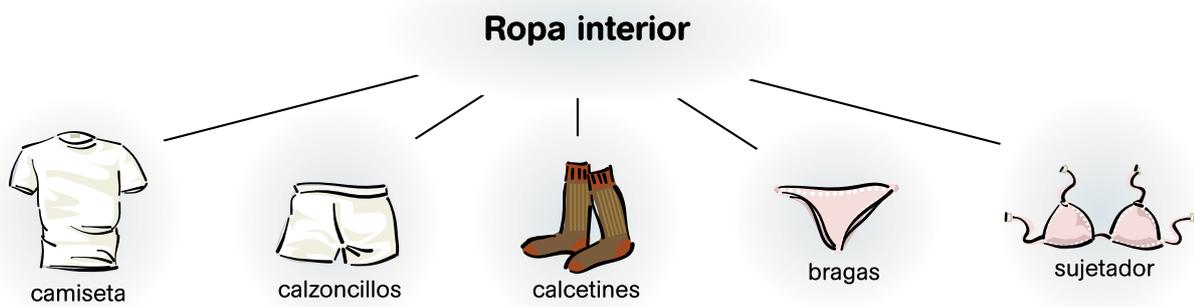
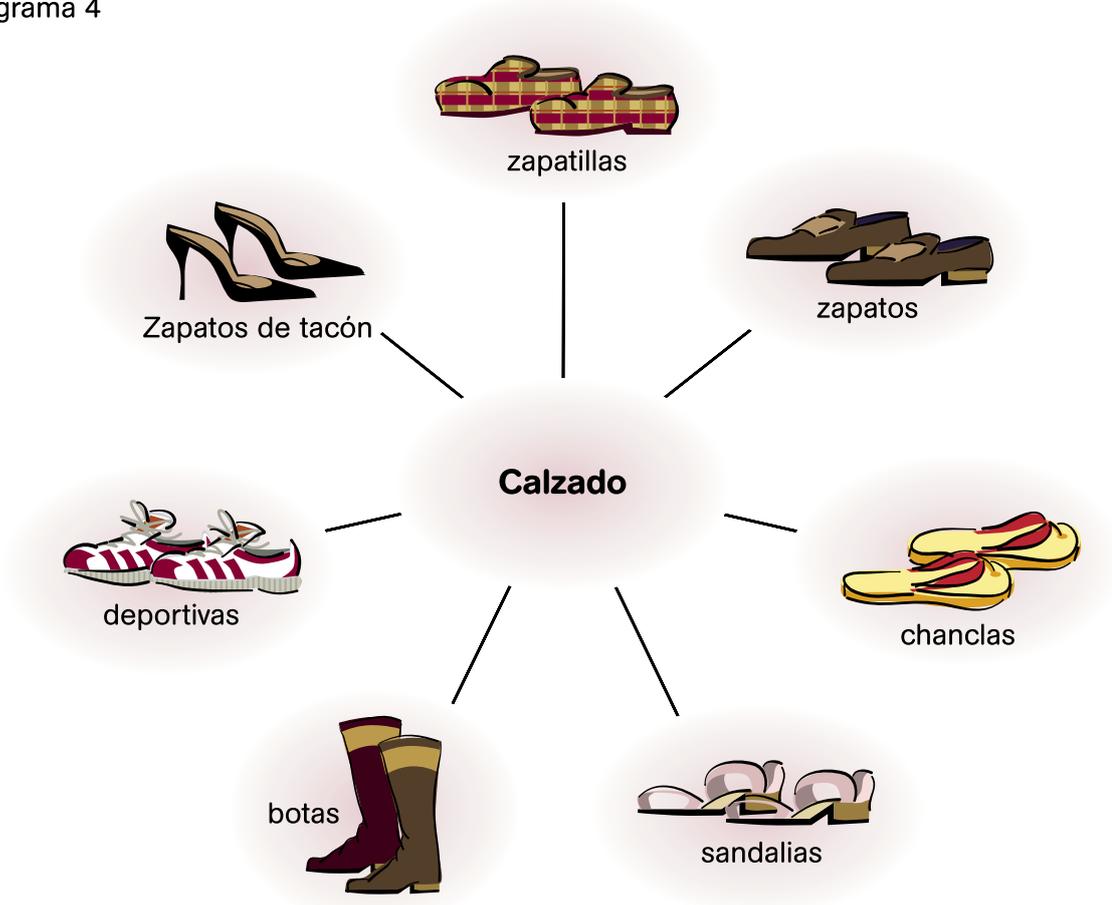


Diagrama 3



Diagrama 4



## 10 Completa la frase

Si necesitas ayuda consulta el cuadro:

El vestido es de Florina.

Es su vestido .

El vestido es suyo .

\_\_\_\_\_ Paulo.

Es su cinturón.

El cinturón es \_\_\_\_\_ .

Los zapatos son de Paulo y de Florina.

Son \_\_\_\_\_ .

Los zapatos son \_\_\_\_\_ .

Mi corbata es **mía**.

Tu blusa es **tuya**.

Su falda es **suya**.

Nuestra camiseta es **nuestra**.

Vuestra chaqueta es **vuestra**.

Mis zapatos son **míos**.

Tus pantalones son **tuyos**.

Sus guantes son **suyos**.

Nuestros calcetines son **nuestros**.

Vuestros trajes son **vuestros**.

## 11 Amina va de compras

Ordena la conversación con la dependienta de la tienda de ropa.

Primera parte

- ¡Cómo no!, pase al probador.
- ¿En qué color?
- ¿Qué colores tiene?
- ¿Qué talla tiene?
- Buenos días, ¿en qué puedo ayudarla?
- Buenos días.
- La 40.
- Necesito un jersey.
- No, mejor liso, en azul, ¿puedo probármelo?
- Tenemos negro, azul y rojo, y también estampados.

Segunda parte

- ¿Cómo va a pagar?
- ¿Qué tal le queda?
- Aquí tiene, gracias.
- En efectivo.
- Hasta luego.
- Muy bien, ¿Cuánto cuesta?
- Perfecto, si hay algún problema puede cambiarlo con el ticket de compra.
- Son 36 €.
- Vale, gracias.
- Vale, me lo quedo.



## 12 Escucha y corrige la conversación de Amina

## 13 ¿Qué llevan puesto...?

Di qué ropa y complementos llevan Amina, Paulo, Florina y Antonio.

Ej.: Florina lleva unos pantalones y un bolso.



## 14 Cuéntale a tu compañero qué llevas puesto hoy

## Aprende a...

### Hablar sobre la familia

---

Mi marido es Ahmed y nuestros hijos son Ali y Salma.



### Describir personas

---

Amina tiene los ojos negros y su pelo es rizado.



### Decir de quién es...

---

El vestido es de Florina.

Es su vestido.

El vestido es suyo.



### Decir que llevas puesto

---

Florina lleva unos pantalones y un bolso.



### Ir de compras / comprar ropa

---

¿En qué puedo ayudarla?

Necesito un pijama.

¿Qué talla...?

¿Qué color...?

¿Puedo probármelo? ¡Cómo no!, pase al probador.

¿Qué tal le queda? Bien, me lo quedo.

¿Cómo va a pagar, en efectivo o con tarjeta?

## Lección 2. Días de fiesta



Escucha el diálogo entre Paulo y Amina



### 2 ¿A qué se refiere Amina?

Observa las siguientes definiciones y los ejemplos de la palabra “fiesta” y contesta a la pregunta: ¿A qué definición se refiere el comentario de Amina “menos mal que mañana es día de fiesta”?

1. Reunión de personas como diversión:  
Ej.: “fiesta de cumpleaños”.
2. Solemnidad civil o religiosa en conmemoración de algún acontecimiento o fecha especial, y día en que se celebra:  
Ej.: “las fiestas de Semana Santa”.
3. Día en que no se trabaja:  
Ej.: “hoy nos han dado fiesta”.
4. Actividades culturales y diversiones que se celebran en una localidad en unos días determinados:  
Ej.: “esta semana son las fiestas de Colmenar Viejo”.
5. Periodo de vacaciones por alguna fiesta, sobre todo religiosa:  
Ej.: “en estas fiestas se reúne la familia”.

### 3 Las fiestas de tu país

Utiliza los meses del año para crear una lista con los días de fiesta más importantes en tu país.

| Día      | Mes        | Se celebra...      |
|----------|------------|--------------------|
|          | enero      |                    |
|          | febrero    |                    |
|          | marzo      |                    |
|          | abril      |                    |
| El día 1 | mayo       | Día del trabajador |
|          | junio      |                    |
|          | julio      |                    |
|          | agosto     |                    |
|          | septiembre |                    |
|          | octubre    |                    |
|          | noviembre  |                    |
|          | diciembre  |                    |

### 4 Lee el siguiente texto

El carnaval de Brasil es el carnaval más famoso del mundo y la fiesta más celebrada del país. Miles de personas desfilan y participan con sus disfraces y carrozas en el carnaval cada mes de febrero, durante el verano. En Brasil por su situación en el hemisferio sur, los meses de verano corresponden a los meses de invierno en España, y los de primavera a los de otoño. En España tenemos las cuatro estaciones. En la mayor parte de los países de Hispanoamérica, excepto en Uruguay, Chile y Argentina, solo hay dos estaciones, la lluviosa y la seca.



### 5 Son verdaderas (V) o falsas (F) las siguientes afirmaciones

- |                          |                          |   |
|--------------------------|--------------------------|---|
| V                        | F                        |   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Millones de personas desfilan en el carnaval en Brasil. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | En Uruguay hay dos estaciones.                          |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Cuando en España es primavera en Brasil es otoño.       |

## 6 Cuenta a tu compañero...

¿Qué estación del año es tu favorita? ¿Por qué?

## 7 Observa el calendario de diciembre

La cafetería de Antonio abre todos los días de la semana, excepto los lunes que cierra por descanso del personal y algunos días de fiesta. Observa el calendario de diciembre y cuenta a tu compañero que días de diciembre crees que Paulo y Amina tendrán libre.



## 8 Contesta las siguientes preguntas

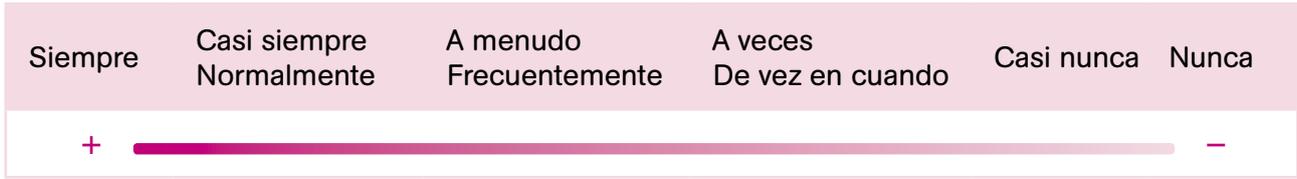
¿A qué días de la semana equivalen las letras L, M, X, J, V, S, D?

¿Sabes qué se celebra en España los días señalados en rojo en el calendario?

¿Qué días de la semana normalmente no se trabaja en España?

¿Qué días de fiesta coinciden con los de tu país?, o si son diferentes cuéntanoslo.

## 9 Observa el siguiente cuadro



Con qué frecuencia crees que...

- Paulo practica capoeira.
- Amina juega con sus hijos.

- Antonio va al estadio de fútbol.
- Florina va a la discoteca.

Y tú con que frecuencia...

- |                         |                        |  |
|-------------------------|------------------------|--|
| ...escuchas música.     | ...lees en español.    | ...vas de compras.                     |
| ...escribes una carta.  | ...haces ejercicio.    | ...ves la televisión.                  |
| ...tienes el día libre. | ...tomas el aperitivo. | ...tomas el sol.                       |
| ...usas el ordenador.   | ...te quedas en casa.  | ...vas con tus amigos a una cafetería. |
| ...vas de paseo.        |                        |  |

## 10 Clasifica los verbos

Ordena los verbos del ejercicio anterior según su terminación.

| Escuchar | Leer  | Escribir |
|----------|-------|----------|
| _____    | _____ | _____    |
| _____    | _____ | _____    |
| _____    | _____ | _____    |

## 11 Completa las frases

Completa las frases con las siguientes expresiones de frecuencia

los miércoles

tres veces al día

todos los años

un día a la semana

todas las noches

- Tenemos clases de español \_\_\_\_\_
- En España el día de la Constitución es fiesta \_\_\_\_\_
- Normalmente comemos al menos \_\_\_\_\_
- Salgo por la noche \_\_\_\_\_
- Veo la televisión \_\_\_\_\_

## 12 Di si estas frases en español son correctas

Después escribe un ejemplo similar sobre algo que nunca haces.

Nunca como carne.

No como nunca carne.

---



---



---



---

## 13 Observa las ilustraciones y completa las frases

Utiliza las siguientes palabras: **todos, algunos, un, ningún.**



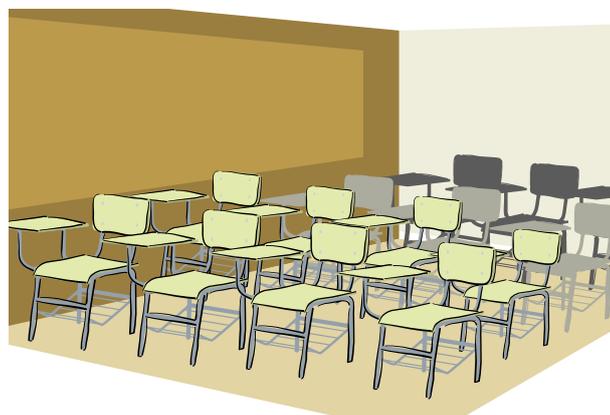
Hoy \_\_\_\_\_ los alumnos están en clase.



\_\_\_\_\_ alumnos están en clase.



\_\_\_\_\_ alumno está en clase.



\_\_\_\_\_ alumno está en clase.

## 14 Completa las siguientes frases con todo, algún, ningún...

1. ¿Alguno de vosotros habla árabe? No, \_\_\_\_\_ .
2. ¿Conoces a los amigos de Paulo?  
Conozco a \_\_\_\_\_ , pero no a \_\_\_\_\_ .
3. ¿Compras \_\_\_\_\_ periódico de vez en cuando? Sí, a veces.
4. ¿Hay \_\_\_\_\_ alumna rumana en clase? Sí, hay tres.
5. \_\_\_\_\_ mi familia está en Marruecos.
6. No veo a \_\_\_\_\_ de mis hermanas.

## 15 Pregunta a tus compañeros...

Pregunta a tus compañeros de clase si tienen los siguientes objetos (¿quién tiene un/a...?), pon una cruz (x) donde corresponda:

|                | todos                    | algunos                  | uno                      | ninguno                  |
|----------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Un bolígrafo   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Un cuaderno    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Un diccionario | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Un lápiz       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Un libro       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Un rotulador   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Una carpeta    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Una cartera    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Una goma       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Una mochila    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

## Aprende a...

### Decir con qué frecuencia

- Paulo juega al fútbol **todas las semanas**.
- Amina **siempre** lleva a sus hijos al colegio.
- Florina **a veces** cuida al hijo de Antonio.
- Antonio **a menudo** llega tarde al trabajo.
- Algunos bares no cierran **nunca**.

### Decir los componentes de un grupo

- **Todos** los alumnos de la clase son extranjeros.
- **Algunos** alumnos de la clase son europeos.
- **Un** alumno de la clase es chino.
- **Ningún** alumno de la clase es ecuatoriano.

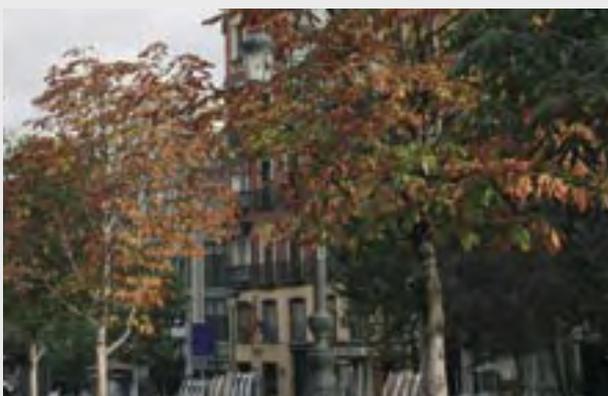
### Leer el calendario y decir las estaciones

Primavera  
Verano  
Otoño  
Invierno

Enero  
Febrero  
Marzo  
Abril  
Mayo  
Junio  
Julio  
Agosto  
Septiembre  
Octubre  
Noviembre  
Diciembre

Lunes  
Martes  
Miércoles  
Jueves  
Viernes  
Sábado  
Domingo

### Las cuatro estaciones del año



## Lección 3. No me encuentro bien



Escucha el siguiente diálogo sobre Florina

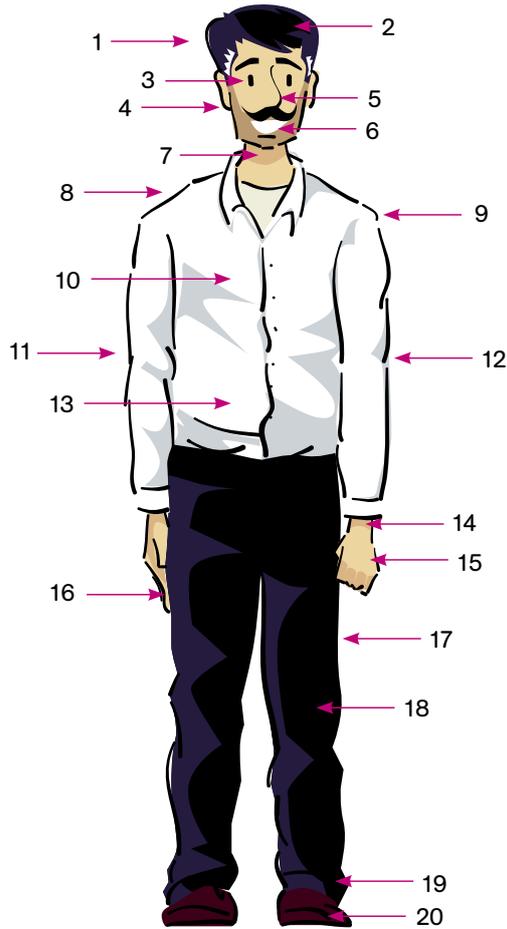


### 2 Señala si las siguientes afirmaciones son ciertas o no

Sí No

- Se encuentra bien.
- Le duele la cabeza.
- Está mareada.
- Tiene cita con el médico.
- Puede ir a urgencias al hospital.
- Tiene la tarjeta sanitaria.

### 3 Identifica las partes del cuerpo



- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| <u>  </u> 1 cabeza   | <u>  </u> brazo   |
| <u>  </u> ojo        | <u>  </u> codo    |
| <u>  </u> nariz      | <u>  </u> mano    |
| <u>  </u> boca       | <u>  </u> dedo    |
| <u>  </u> oreja/oído | <u>  </u> muñeca  |
| <u>  </u> cuello     | <u>  </u> pierna  |
| <u>  </u> espalda    | <u>  </u> rodilla |
| <u>  </u> pecho      | <u>  </u> tobillo |
| <u>  </u> estómago   | <u>  </u> pie     |
| <u>  </u> hombro     | <u>  </u> pelo    |

### 4 Relaciona las cantidades con las partes del cuerpo

640

2

208

10

1

32

5 litros



   dientes



   uñas



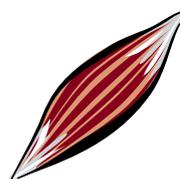
   huesos



   sangre



   labios



   músculos



   lengua

## 5 Lee el siguiente texto

La vecina de mi abuela habla por los **codos**. Siempre tiene que meter las **narices** donde no le llaman. Le calienta la **cabeza** a mi abuela con los cotilleos de los otros vecinos. Me pone los **pelos** de punta cada vez que entra en su casa.

## 6 ¿Qué significa...?

Comenta con tu compañero qué crees que significan las siguientes expresiones.

- Hablar por los codos.
- Meter las narices donde no le llaman.
- Calentar la cabeza.
- Poner los pelos de punta.

## 7 ¿Existen expresiones similares en tu idioma?

Si en tu idioma hay expresiones similares donde se nombren las partes del cuerpo, cuéntanoslo.

## 8 Relaciona cada síntoma o dolor con un remedio

### Síntomas



1. Me duele la cabeza...



6. Estoy resfriado.



2. Tengo dolor de estómago.



7. Me duele la espalda.



3. Tengo fiebre.



8. Tengo tos.



4. Tengo dolor de muelas.



9. Estoy mareado.



5. Me duele la garganta.



10. Me duelen los oídos.

### Remedios

- A. Tómate un analgésico.
- B. ¿Por qué no vas al dentista?
- C. Tómate la tensión.
- D. Tómate este jarabe.
- E. Vete a la cama.
- F. ¿Por qué no te tomas un vaso de leche caliente?
- G. Ponte esta pomada.
- H. Tómate una infusión.
- I. Ponte el termómetro.
- J. Vete al médico.

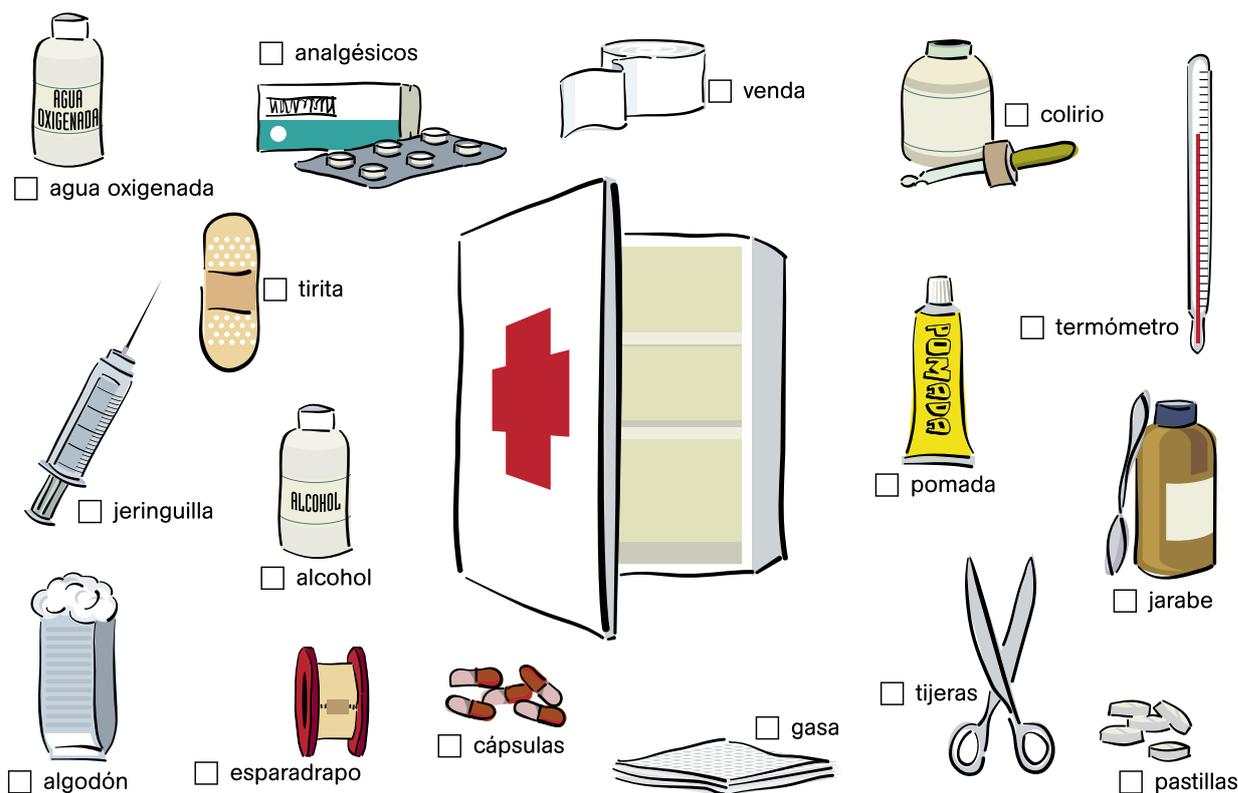
1 A    2       3       4       5       6       7       8       9       10

## 9 Cuenta a tus compañeros

La infusión que Amina le da a Florina como remedio para su dolor de estómago lleva manzanilla y menta, ¿conoces algún remedio casero para los síntomas que hemos estudiado? Cuéntanoslo.

## 10 Señala e identifica los siguientes objetos

Antonio va a la farmacia, necesita reponer el botiquín de la cafetería. ¿Cuáles de estos objetos y medicinas debe comprar?



## 11 Escucha los siguientes diálogos

Práctica con tu compañero utilizando el vocabulario que has aprendido en esta lección:

1.  
Me duele la cabeza.  
¿Quieres una aspirina?  
Sí gracias.

2.  
Creo que estoy resfriada.  
¿Por qué no te tomas un vaso de leche caliente?  
Es que... no me gusta la leche.

3.  
Me duele el cuello.  
¿Te doy un masaje con esta pomada?  
Vale, gracias.

4.  
Tengo dolor de oídos.  
¿Por qué no te vas al médico?  
Sí, si sigo así...

## Aprende a...

### Utilizar algunos usos del vocabulario del cuerpo

---

Me duele la cabeza.  
Mi vecina le calienta la cabeza a mi abuela.

### Expresar dolor y enfermedad

---

Estoy mareado.  
Estás resfriado.  
Tengo dolor de muelas.  
Tienes gripe.  
Me / Te / Le duele la cabeza.  
Nos / Os / Les duelen los oídos.

### Ofrecer y sugerir remedios

---

¿Quieres un paracetamol?  
¿Por qué no vas al médico?  
¿Te doy una infusión?

### Rechazar o aceptar ofrecimientos o sugerencias, dar excusas

---

Sí, gracias.  
Vale.  
No, es que... no me gusta... / nunca tomo...



# Lección 4. ¡Llega el fin de semana, por fin!

## 1 Lee y completa el cuadro

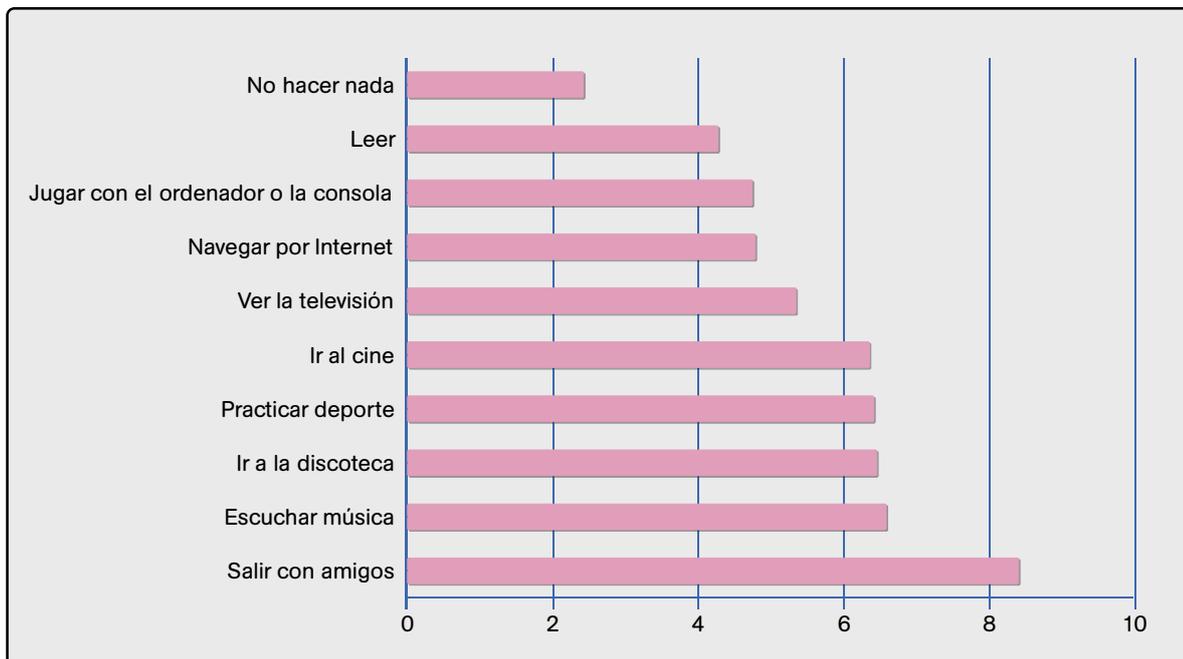
Lee el cuadro con la información sobre las actividades de fin de semana que hace la familia de Antonio. Después completa el cuadro con lo que haces tú o tu familia en tu país y pregúntale a tu compañero/a sobre lo que hacen en su país.

| Actividades                                   | Antonio   | Pilar   | Alvaro                          | Tú | Tu compañero/a |
|---|---|---|---------------------------------|----|----------------|
| <b>Visitar a la familia</b>                   | Los domingos toda la familia comemos en casa de los abuelos, también mi hermana, su marido y sus hijas. |   |                                 |    |                |
| <b>Hacer las cosas de casa</b>                | Ayudo a mi mujer a cocinar la comida del sábado.  |   | Ayuda a quitar y poner la mesa. |    |                |
| <b>Leer</b>                                   | Me gusta leer el periódico, sobre todo los domingos.  | Siempre lee la revista dominical.                     |                                 |    |                |
| <b>Escuchar música</b>                        | Me gusta sobre todo el pop español.   | Le gusta escuchar la radio.                           |                                 |    |                |
| <b>Ver la televisión</b>                      | No me pierdo los deportes, sobretodo el fútbol.   |   |                                 |    |                |
| <b>Reunirse con los amigos</b>                | A veces nos reunimos con unos amigos que tienen un hijo de la edad de Álvaro.                           |   |                                 |    |                |
| <b>Ir al cine, al teatro, de concierto...</b> | De vez en cuando vamos a ver alguna película infantil, para acompañar Álvaro.                           |   |                                 |    |                |
| <b>Usar el ordenador, Internet...</b>         |   | A mi mujer le encanta buscar información en Internet. |                                 |    |                |
| <b>Hacer deporte</b>                          |   |   | Juega en el equipo del barrio.  |    |                |
| <b>Ir de excursión</b>                        | A veces vamos a la sierra o al campo.   |   |                                 |    |                |
| <b>Comer fuera</b>                            | Casi nunca comemos fuera, es mejor la comida en casa o con la familia.                                  |   |                                 |    |                |
| <b>Ir de paseo</b>                            |   |   | Le encanta ir al parque.        |    |                |
| <b>Ir de compras</b>                          |   | Le gusta ir de compras los sábados por la tarde.      |                                 |    |                |
| <b>Trabajar</b>                               | Siempre me paso por la cafetería para ver que tal va todo.  |   |                                 |    |                |

## 2 Observa el gráfico

Trata sobre las actividades que realizan los jóvenes españoles en su tiempo libre.

Orden de preferencia de realización de actividades en el tiempo libre\*



\* Fuente: Centro de Investigación y Documentación Educativa, CIDE, Ministerio de Educación

## 3 Con la ayuda del gráfico completa la tabla y las frases

|                                     | muchos                   | bastantes                | pocos                    |
|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Salir con amigos                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Escuchar música                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Ir a la discoteca                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Practicar deporte                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Ir al cine                          | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Ver la TV                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Navegar por Internet                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Jugar con el ordenador o la consola | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Leer                                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| No hacer nada                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

¿Cuántos jóvenes españoles...? **Muchos, bastantes o pocos.**

- \_\_\_\_\_ jóvenes van a la discoteca.
- \_\_\_\_\_ leen libros.
- \_\_\_\_\_ salen con los amigos.

4 ¿Y tú, qué haces en tu tiempo libre? ¿Qué te gusta hacer?



Me gusta...

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

A mi compañero/a le gusta...

A Antonio le gusta ir al fútbol.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

## Lección 5. El papeleo II

### Estancia de menores

Los menores pueden residir en España:

- Por permiso de residencia
- Por acogida
- Por reagrupación familiar y/o tutela

### Educación

Todos los extranjeros tienen el derecho y el deber a la educación en las mismas condiciones que los españoles, es decir el acceso a una enseñanza básica, gratuita y obligatoria, a la obtención de la titulación académica correspondiente y al acceso al sistema público de becas y ayudas.

Esta enseñanza comprende la Enseñanza Primaria (de 6 a 12 años de edad), y la Enseñanza Obligatoria (hasta los 16 años de edad).

### Becas y ayudas escolares

Los menores que cumplan los requisitos anteriormente citados y que estén matriculados en un centro escolar, podrán solicitar las becas y ayudas escolares que ofertan los siguientes organismos:

- Ministerio de Educación y Ciencia
- La Comunidad de Madrid
- Ayuntamientos

a) ¿Qué tipos de becas y ayudas escolares hay?

- Para el material escolar o libros de texto
- Para el comedor
- Para la escolarización de alumnos en centros no sostenidos con fondos públicos.



**b) ¿Donde puedo solicitar becas y ayudas escolares?**

Los impresos o solicitudes para solicitar las becas y ayudas escolares, se pueden encontrar en el estanco si son del Ministerio de Educación y Ciencia. Si las becas las concede la Comunidad de Madrid o los Ayuntamientos, las solicitudes se retiran en los centros escolares donde el alumno tenga una reserva de plaza o esté matriculado. También se pueden descargar los impresos y los plazos de entrega de los mismos por Internet.

Todos estos impresos o solicitudes deberán ir acompañados de la documentación oportuna (renta, padrón, etc.).

Nota: Las becas y ayudas escolares del Ayuntamiento consisten en una pequeña aportación bien para libros o material o para la exención de cuotas de las actividades extraescolares que estén programadas por el Ayuntamiento.

Todo este tipo de becas o ayudas se canalizan a través de cheque canjeable (nunca por dinero)

**c) ¿Qué son los criterios de baremación?**

El criterio de baremación es una tabla con unas puntuaciones que se le asigna a unos criterios o requisitos que la familia debe cumplir. Según estos requisitos o criterios se obtendrá mayor o menor número de puntos para las ayudas o concesiones. Pero siempre dependerá del organismo competente, el asignar una puntuación mínima exigible para cada caso o solicitud. Por ejemplo: solicitud de plaza en un colegio o becas y ayudas.

Nota: Estos criterios son específicos para centros con jornada continua es decir de 9:00 a 14:00. Los centros con jornada discontinua, esto es, de 9:00 a 12:00 y de 15:00 a 17:00 no suelen ofrecer servicio de comedor. De ofrecerse, el horario comprendido entre las 12:00 y las 15:00 se considera horario ampliado.

**d) ¿Qué es el horario ampliado?**

El horario ampliado es el horario comprendido entre la entrada del menor en el centro y el inicio de las clases o bien, entre el fin de la jornada escolar y el inicio con las actividades extraescolares. Este horario implica el servicio de desayuno y comida (se abona aparte). Hay centros que no ofrecen desayuno pero si tienen un horario ampliado con servicio de ludoteca.

**e) ¿Qué es el servicio de desayuno escolar?**

El servicio de desayuno escolar está destinado a aquellas familias cuyo horario les impide llevar a sus hijos al centro a las 9:00 h. Con este servicio, podrán hacerlo a partir de las 7:30 y hasta las 8:00 h, los niños desayunarán en el centro y estarán atendidos por monitores especializados.



## Homologación y convalidación de títulos

### a. ¿Qué es la homologación de títulos?

La homologación se define como la equivalencia completa de estudios y títulos extranjeros a un título español de carácter oficial y su concesión corresponde al Ministerio de Educación y Ciencia.

### b. ¿Qué títulos se homologan?

- Títulos extranjeros de educación superior
- Títulos y estudios extranjeros de niveles no universitarios.

Nota: Se puede descargar toda la información necesaria y la solicitud de la página Web del Ministerio de Educación y Ciencia, área de títulos: [www.mec.es](http://www.mec.es)

Dirección: Ministerio de Educación y Ciencia

Subdirección General de títulos, Convalidaciones y Homologaciones

Paseo del Prado, 28. 28014 - Madrid

## Tarjeta sanitaria individual

### a. ¿Qué es la tarjeta individual sanitaria?

Es el documento que necesitas para acceder a los centros, servicios y prestaciones sanitarias.

Es individual. Cada persona tiene su propia tarjeta.

### b. ¿Dónde puedo solicitarla?

En los centros de Salud (Ambulatorio) o en cualquier Agencia Sanitaria de la Comunidad de Madrid.

Para saber cuál es el Centro de Salud que te corresponde o Agencia Sanitaria más cercana, llama al teléfono 012. En él te informarán con solo dar tu domicilio.

La tarjeta sanitaria te llegará por correo. Hasta entonces, te servirá el resguardo o la hoja que te entregarán en el momento de solicitarla.

Tanto en la tarjeta como en la hoja una pegatina te indica el nombre del médico, y el teléfono del Centro de Salud.

# Autoevaluación de la unidad 2

## A1 Asocia las siguientes palabras

¿En qué parte del cuerpo se llevan puestas las siguientes prendas y complementos?

Gorro - Cabeza

Calcetines - \_\_\_\_\_

Guantes - \_\_\_\_\_

Cinturón - \_\_\_\_\_

Pañuelo - \_\_\_\_\_

Bolso - \_\_\_\_\_

Corbata - \_\_\_\_\_

## A2 Describe a una persona de tu familia.

Ej.: *Mi hermano es calvo, tiene los ojos grandes y siempre lleva corbata.*

## A3 Escribe algunos verbos ordenados por su terminación

| -ar   | -er   | -ir   |
|-------|-------|-------|
| _____ | _____ | _____ |
| _____ | _____ | _____ |

## A4 Completa las siguientes frases con tu información personal

Los miércoles siempre \_\_\_\_\_

En diciembre nunca \_\_\_\_\_

En otoño a menudo \_\_\_\_\_

En mi día libre normalmente \_\_\_\_\_

## A5 ¿Qué es la ESO?

¿Hasta que edad la enseñanza es obligatoria en España?

## A6 ¿Qué te ha resultado más interesante de esta unidad?



# Unidad 3. Manos a la obra

Lección 1. Planes de futuro

Lección 2. Ayudando a Ahmed

Lección 3. ¡A trabajar!

Lección 4. España es diferente

Lección 5. El papeleo III

Autoevaluación



# Lección 1. Planes de futuro



Escucha el siguiente diálogo y contesta la siguiente pregunta.  
¿Qué planes tiene Florina para su futuro?



## 2 Expresa lo que te sugieren las siguientes afirmaciones

Ej. Amina quiere ser cocinera. ¡Qué bien!

1. Millones de niños sufren explotación laboral en el mundo.
2. Los contratos fijos para discapacitados subieron un 7% en 2005.
3. Todavía existe la discriminación de género en el trabajo.
4. Los daneses son los europeos que más vacaciones tienen.
5. La jornada laboral en la India es de 48 horas semanales.
6. En algunos países las mujeres se jubilan antes que los hombres.





## 7 Busca 8 lugares de trabajo con la ayuda de los iconos



aeropuerto



construcción



hotel



restaurante



teatro



fábrica



hospital



laboratorio



oficina

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P | L | A | E | R | O | P | U | E | R | T | O | N | H |
| S | W | A | T | R | T | I | K | O | L | P | T | Y | O |
| G | J | N | B | M | U | E | G | D | G | Q | E | F | T |
| H | H | M | E | O | H | T | D | Ñ | D | U | A | B | E |
| B | Ñ | B | I | F | R | N | A | M | P | D | P | D | L |
| N | T | X | P | I | D | A | U | H | R | H | G | Ñ | F |
| N | O | I | C | C | U | R | T | S | N | O | C | S | L |
| P | R | C | J | I | C | U | F | O | S | S | V | A | Y |
| F | T | D | G | N | O | A | J | T | R | P | M | I | K |
| S | A | W | F | A | G | T | C | Y | U | I | U | G | J |
| S | E | O | D | L | V | S | M | S | O | T | O | R | F |
| A | T | W | R | Ñ | C | E | U | O | G | A | D | I | C |
| Z | S | B | F | A | B | R | I | C | A | L | P | F | S |

## 8 Identifica a estos personajes

Di quiénes son, qué van a hacer, dónde están y qué útiles de trabajo necesitan.



Inés

Ejemplo:  
Inés **es secretaria**.  
Trabaja en **una empresa**.  
Va a **llamar a un cliente**.  
Utiliza **un ordenador y un teléfono**.



Pablo



Juan



Pedro



Sonia



Isabel



Daniel

## 9 Lee y completa

Lee el siguiente texto sobre el trabajo en España y completa los huecos con las siguientes palabras. Además busca el significado de estas palabras si no lo conoces:

oportunidades

indefinidos

30

desempleados

a tiempo parcial

obra y servicio

40

En España buscan empleo los jóvenes que quieren encontrar su primer trabajo, los que están empleados pero quieren mejorar o cambiar de trabajo, los \_\_\_\_\_

y los extranjeros que llegan a este país con la esperanza de encontrar \_\_\_\_\_

para su desarrollo laboral y profesional.

Según su duración los contratos de trabajo pueden ser \_\_\_\_\_ o temporales.

Dentro de los temporales destacan el contrato por \_\_\_\_\_ y el contrato

formativo. Dependiendo de la jornada laboral, los contratos pueden ser \_\_\_\_\_

o a tiempo completo. La jornada máxima en España de \_\_\_\_ horas semanales.

Todos los trabajadores tienen derecho a disfrutar de un período de vacaciones en ningún caso inferior a \_\_\_\_ días naturales.



## 10 ¿Qué más sabes del trabajo en España?

Pregunta a tu compañero y completa las tablas.

Ejemplo

Alumno A: **¿Cuánto dura el permiso de maternidad en España?**

Alumno B: **16 semanas**

### Alumno A

El permiso por maternidad es de...

La edad mínima para trabajar es de... 16 años

El salario mínimo interprofesional es...

La nómina es... Recibo que acredita el pago del salario

El permiso por matrimonio es de...

La edad de la jubilación en España es... 65 años

El número de fiestas laborales no puede superar...

Una excedencia es... Suspensión del contrato de trabajo por solicitud del trabajador

Los trabajadores autónomos son...

Las siglas ETT significan... Empresa de Trabajo Temporal

### Alumno B

El permiso por maternidad es de... 16 semanas.

La edad mínima para trabajar es ...

El salario mínimo interprofesional es... Retribución mínima a la que tienen derecho todos los trabajadores

La nómina es...

El permiso por matrimonio es de .... 15 días

La edad de la jubilación en España es...

El número de fiestas laborales no puede superar... 14 días

Una excedencia es....

Los trabajadores autónomos son... Trabajadores por cuenta propia mayores de 18 años

Las siglas ETT significan...

## 11 ¿Se parecen las condiciones laborales españolas a las de tu país?

Comenta con tus compañeros

## Aprende a...

### hablar sobre tu profesión

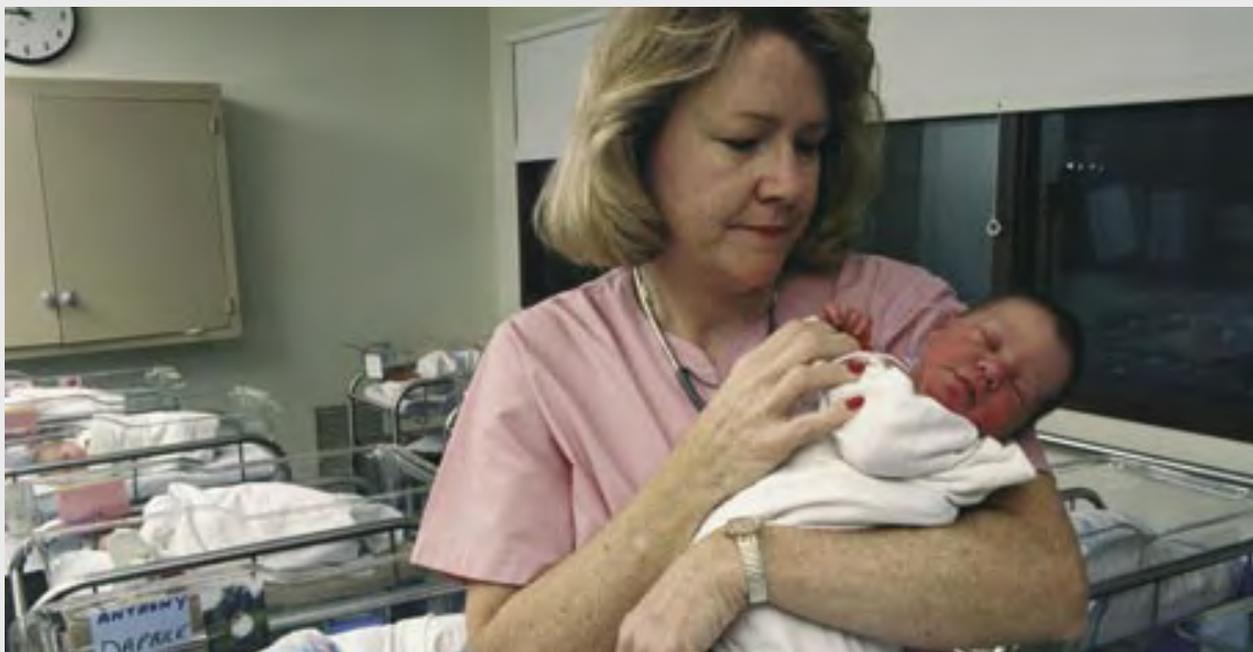
---

Pilar es profesora de Inglés.

### comentar planes futuros

---

–Voy a cuidar niños.  
–¿Y no vas a estudiar?



### frases exclamativas para expresar opinión

---

¡Qué bien!

¡Qué simpática!

### identificar lugares y útiles de trabajo

---

Inés trabaja en una empresa.

Utiliza el ordenador.

### conocer el entorno laboral español

---

Los contratos pueden ser indefinidos o temporales.

La edad de jubilación en España es a los 65 años.

## Lección 2. Ayudando a Ahmed



Escucha el siguiente diálogo.



### 2 Escucha y escribe

Escucha de nuevo el diálogo y encuentra palabras o expresiones con este significado.

- 1) Estar cansado \_\_\_\_\_
- 2) Apasionar, gustar mucho \_\_\_\_\_
- 3) Sociable, buen comunicador \_\_\_\_\_
- 4) Tener buena relación \_\_\_\_\_

### 3 Escribe el contrario

Educado Maleducado

Responsable \_\_\_\_\_

Puntual \_\_\_\_\_

Atento \_\_\_\_\_

Paciente \_\_\_\_\_

Sociable \_\_\_\_\_

Trabajador \_\_\_\_\_

Competente \_\_\_\_\_

Activo \_\_\_\_\_

Despistado                      Incompetente

Impaciente                      Vago

Impuntual                      Desorganizado

Pasivo

Irresponsable

Insociable

### 4 Escucha la entrevista y corrige las frases

1. Una buena secretaria es discreta, responsable e impuntual
2. Lo peor de su profesión es el horario
3. Las secretarias solo saben escribir cartas
4. Es un puesto ocupado en su mayoría por hombres
5. Lo más importante para un trabajador es el estrés

### 5 ¿Qué cualidades crees que requieren estas profesiones?

Utiliza frases del tipo:

- Creo que...
- Es importante ser/tener...
- Es útil ser/tener...

1. Un abogado
2. Una peluquera
3. Un electricista
4. Un médico
5. Un profesor

¿Y tú? ¿Qué cualidades tienes? Coméntalas con tus compañeros

## 6 Completa las frases con la ayuda de los dibujos.

Amina está revisando el Currículum de Ahmed. Y estas personas, ¿qué están haciendo?



1. limpiar



2. mover



3. escribir



4. arreglar



5. estudiar



6. leer



7. ...

1. Está limpiando los cristales.

2. Están \_\_\_\_\_ un \_\_\_\_\_ .

3. Está \_\_\_\_\_ un correo electrónico.

4. Están \_\_\_\_\_ .

5. Estamos \_\_\_\_\_ .

6. \_\_\_\_\_ .

7. \_\_\_\_\_ .

## 7 Realiza una encuesta entre tus compañeros. ¿Quién está...?

Trabajando en un restaurante: \_\_\_\_\_

Viviendo con un familiar: \_\_\_\_\_

Buscando trabajo: \_\_\_\_\_

Leyendo un libro: \_\_\_\_\_

Estudiando: \_\_\_\_\_

Planeando un viaje a su país: \_\_\_\_\_

Haciendo deporte últimamente: \_\_\_\_\_

Preparando su currículum: \_\_\_\_\_

## 8 Lee y completa el Currículum de Ahmed

### Currículum Vitae

#### DATOS PERSONALES

Benani Ahmed

\_\_\_\_\_ : P.º de la Esperanza, 39. Madrid - 28006

Teléfono: 91 555 12 30

Teléfono móvil: 667 889 903

Fecha de \_\_\_\_\_ : 26-05-1975

Carné de \_\_\_\_\_ (B1) y vehículo propio.

#### REGLADA

**Técnico especialista mecánica del automóvil.**

Escuela de ingeniería y mecánica. Casablanca (1997).

#### PRÁCTICAS \_\_\_\_\_

**Talleres T.I.R. Berrada (1997-1998)**

Funciones: Ayuda al encargado de la sección de chapa y pintura.

- Recepción de vehículos.
- Preparación de superficies.
- Ayuda en labores de gestión administrativa.

#### LABORAL

**Talleres T.I.R Berrada (1998-2003)**

Funciones: Oficial de 1ª en mecánica.

- Diagnóstico de vehículos , gestión de tiempos y presupuestos.
- Reparación y mantenimiento de vehículos.
- Supervisión de equipos mecánicos.
- Tareas de atención al cliente.

**C.V.A. Construcciones (2003-actualmente)**

Funciones: Electricista.

- Mantenimiento de cuadros eléctricos.
- Instalación de soportes y cableados.
- Instalación de antenas y cámaras de vigilancia.

#### OTROS \_\_\_\_\_

- Español nivel avanzado.
- Francés nivel avanzado.

## 9 ¿Qué te parecen estas afirmaciones sobre un Currículum?

Comenta con tu compañero si son verdaderas o falsas

- |                          |                          |   |
|--------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 1. Un buen currículum se escribe en una o dos páginas.                    |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 2. Es necesario explicar con detalle y de forma extensa todos tus logros. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 3. Un currículum genérico es válido para todas las ofertas de trabajo.    |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 4. La información importante debe ir al principio.                        |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 5. Hay que firmar el Currículum.  |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 6. Es conveniente realizar una carta de presentación.                     |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 7. Debes resaltar tus cualidades, pero nunca mentir.                      |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 8. Es necesario crear una imagen positiva, clara y exacta de uno mismo.   |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 9. No es necesario cuidar en exceso la presentación.                      |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 10. Siempre hay que incluir una fotografía reciente.                      |

## 10 Completa la siguiente carta de presentación

Talleres Sobre Ruedas  
Dpto. de Personal  
C/ Santiago, 99  
28099 Madrid

Benani Ahmed  
P.o de la Esperanza,39  
28006 Madrid

Madrid, a 26 de Septiembre de 2006

Estimados Sres.:

Me pongo en contacto con ustedes para mostrarles mi interés por trabajar en su empresa.

Por mi formación y mi experiencia como mecánico creo estar cualificado y reunir los requisitos necesarios para realizar ese trabajo. Por ello, me gustaría tener la oportunidad de demostrar mis cualidades personalmente en una entrevista.

En espera de sus noticias, les saluda atentamente

Benani Ahmed

## 11 Escribe tu Currículum y carta de presentación

## Aprende a...

### hablar de cualidades y aptitudes

---

- Es una persona muy amable, con don de gentes...
- Es importante ser discreta y responsable.

### dar tu opinión

---

- Yo creo que es importante...
- Pienso que...
- Estoy/no estoy de acuerdo...

### hablar de algo que está ocurriendo en este momento

---

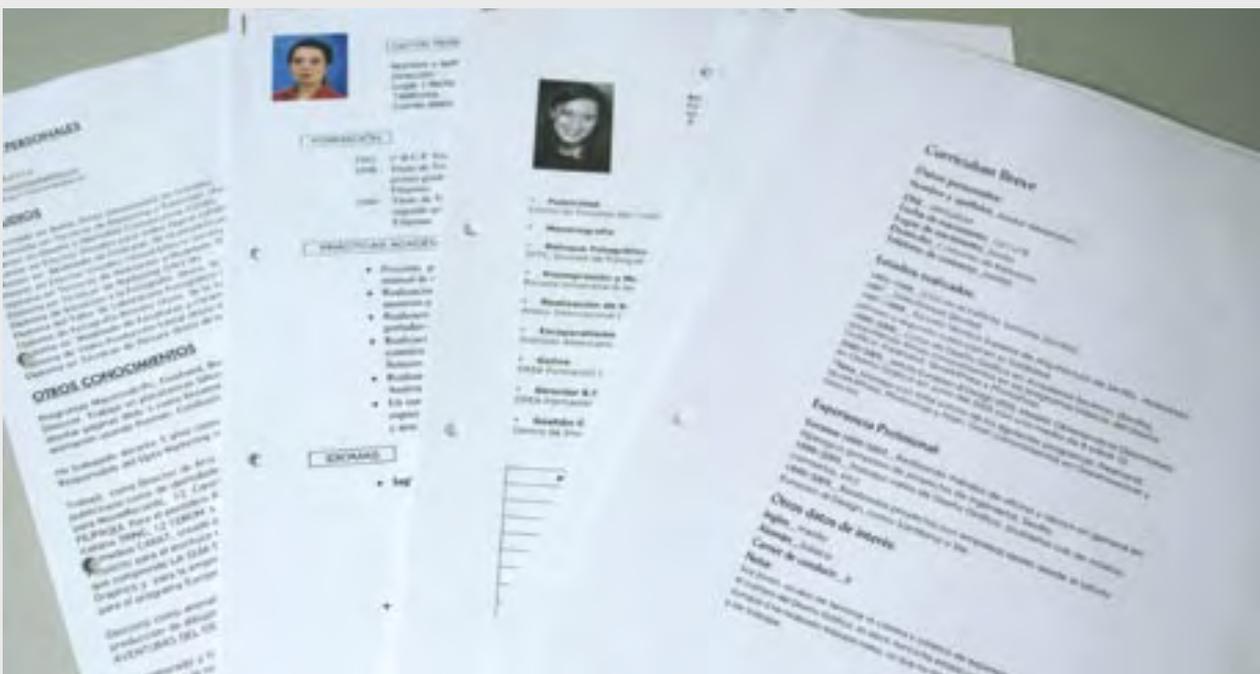
- Estoy revisando el Currículum de mi marido
- ¿Está buscando trabajo?

### redactar un currículum vitae

---

### redactar cartas de presentación

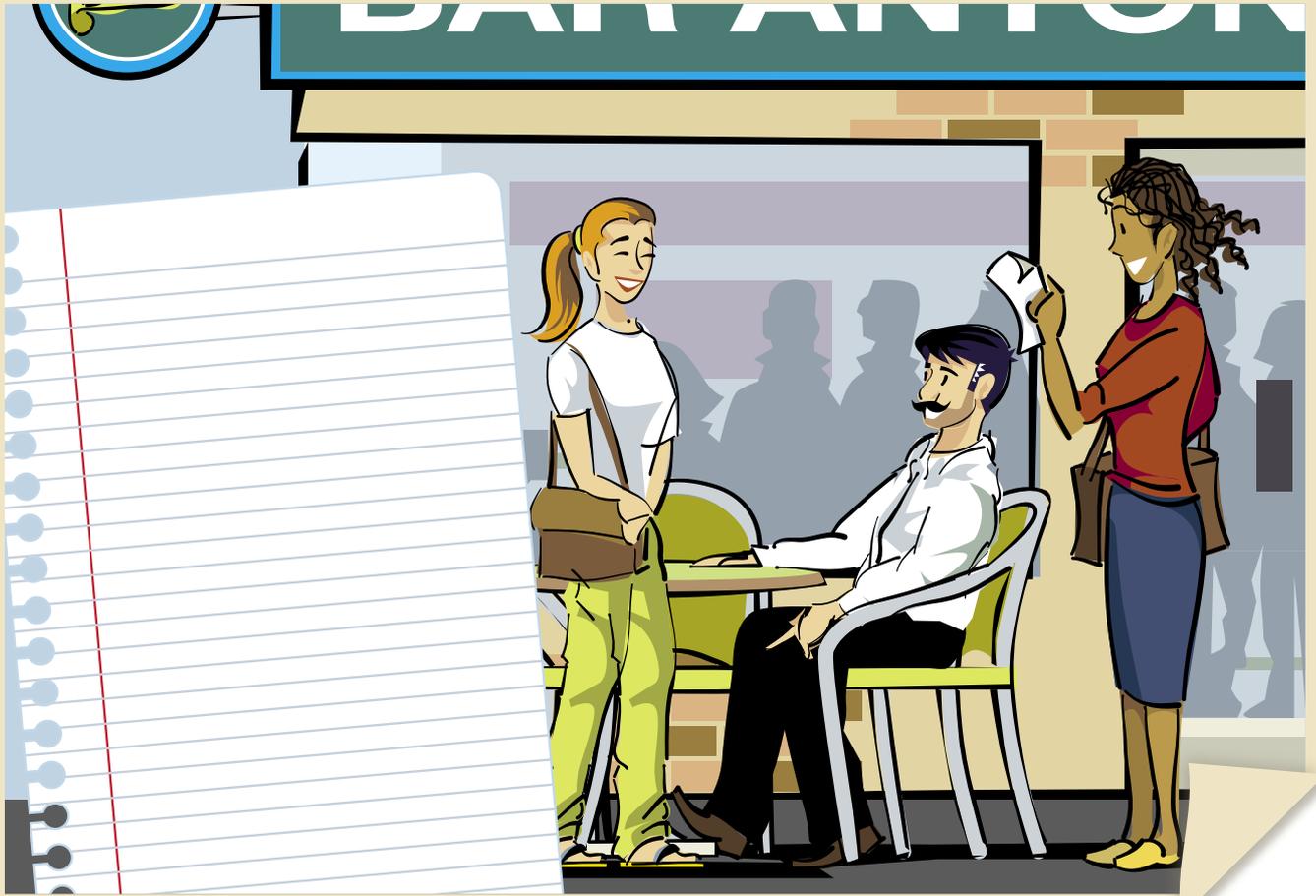
---



# Lección 3. ¡A trabajar!



Escucha el siguiente diálogo y anota las diferentes maneras de encontrar empleo mencionadas. ¿Conoces alguna más?



## 2 Sustituye las palabras subrayadas por lo/la/los/las

1. Florina va a buscar a **Amina** Florina va a buscarla .
2. Déjame **los papeles** encima de la mesa. \_\_\_\_\_ .
3. Mi hijo conoce todas **las páginas web**. \_\_\_\_\_ .
4. Florina no comete **errores de ortografía**. \_\_\_\_\_ .
5. Puedes buscar **ofertas de empleo** por Internet. \_\_\_\_\_ .
7. ¿Qué haces para encontrar **trabajo**? \_\_\_\_\_ .
6. Ahmed lee **las ofertas** todos los días. \_\_\_\_\_ .
8. Voy a mandar **mi currículum** mañana. \_\_\_\_\_ .

### 3 Lee y escribe

Corrige los errores si es necesario. ¡Cuidado! Hay frases correctas.

Muy Mucho/a/s Demasiado/a/s

1. Voy a quedarme en la cama un poco más. Es ~~mucho~~ pronto. Es muy pronto
2. Tengo muchas amigos en España. \_\_\_\_\_
3. Aprender español es muy importante para mí. \_\_\_\_\_
4. Amina comete demasiado faltas de ortografía. \_\_\_\_\_
5. Florina es mucha amable. \_\_\_\_\_
6. Antonio trabaja demasiado. \_\_\_\_\_

### 4 Ordena los anuncios por ofertas o demandas de empleo

Segundamano26 de octubre de 2006

---

|   |   |   |
|---|---|---|
| <p>1 Cocinera con experiencia en hoteles y dominio de francés se ofrece para trabajar. Llamar al 666 545 878</p> <p>2 Auxiliar de enfermería se ofrece para cuidar niños o ancianos. También noches. Referencias demostrables. Teléfono. 666 778 900</p> <p>3 Empresa de mudanzas necesita un conductor con carné C. Buenas condiciones de trabajo. Abstenerse menores de 25 años. Enviar CV a C/ Ricardo Orellana, 33, 45005 Toledo.</p> | <p>4 Taller de automóviles precisa mecánico con experiencia. Se ofrece contrato fijo y salario a negociar. Jornada Completa. Interesados llamar al 91 555 65 66</p> <p>5 Profesora titulada se ofrece para clases a niños y adolescentes. Persona seria y responsable. Llamar por las tardes. 660 123 456.</p> <p>6 Concesionario de coches precisa pintor de automóviles. Trabajo estable. Disponibilidad inmediata. Llamar al 91 526 33 22.</p> | <p>7 Se necesita camarero con conocimientos de inglés para restaurante en zona centro. Interesados llamar al 667 432 678.</p> <p>8 Joven con amplios conocimientos de informática, inglés y francés se ofrece para trabajar como administrativa. Persona dinámica y resuelta. Disponibilidad para viajar. Teléfono. 91 667 89 00.</p> |
|---|---|---|

Ofertas. Se busca...

Demandas. Se ofrece...

## 5 Escribe tu propio anuncio buscando empleo

Datos del anuncio

## 6 Escucha esta llamada telefónica y completa la agenda

Dirección: \_\_\_\_\_

Zona: \_\_\_\_\_

Hora: \_\_\_\_\_

Preguntar por: \_\_\_\_\_



## 7 Lee y ordena estas conversaciones telefónicas

### Primera conversación

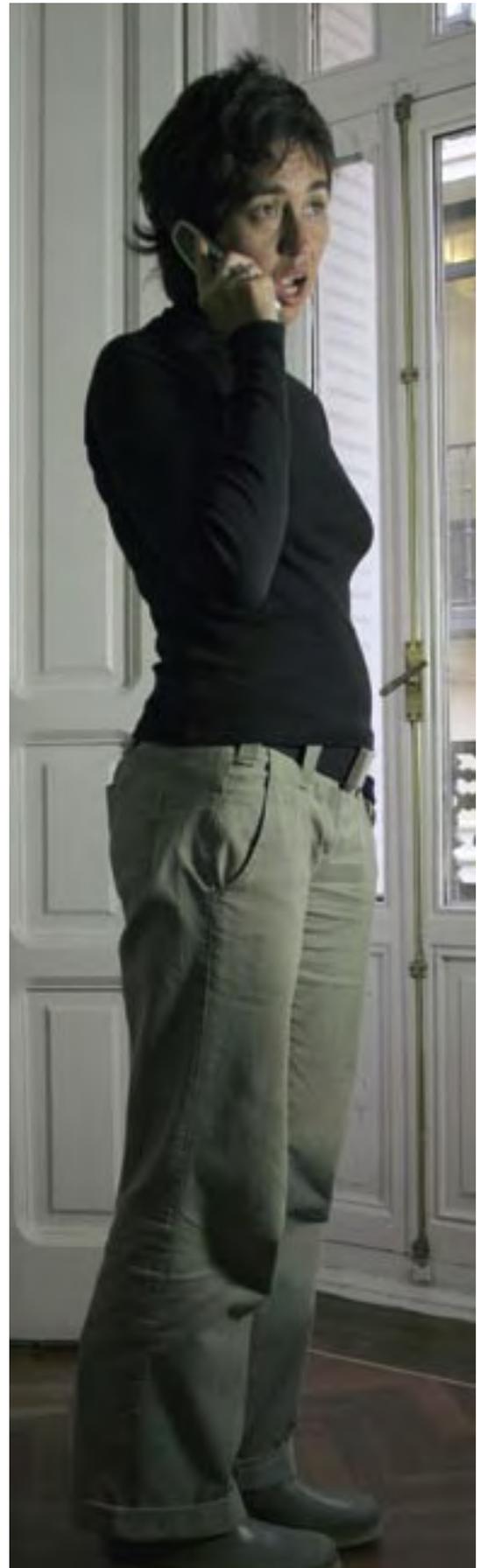
- A ¿Cómo dice?
- B Ay Perdona
- 1 A ¿Dígame?
- B Adiós
- A No se preocupe
- B Hola, ¿está Elena?
- A Adiós
- B Quería hablar con Elena
- A Lo siento se ha equivocado.  
Aquí no hay nadie con ese nombre

### Segunda conversación

- A Un momento, ¿de parte de quien?
- B Como quieras, Adiós
- A Oye mira, Juan no puede ponerse en este momento. ¿Quieres que le dé algún recado?
- B Soy Carlos
- A Gracias
- B Un momento, ahora se pone
- A ¿Juan?
- B Hasta luego
- A ¿Si?
- B No, ya le llamo más tarde gracias

### Tercera conversación

- A Muchas gracias
- B Soy Blas Martín
- A Buenos días ¿Podría hablar con Inés Sánchez, por favor?
- B Gracias a usted , buenos días
- .....
- B Señor Martín, me temo que está comunicando ¿Quiere dejar algún mensaje?
- A De acuerdo
- B Dígame que he llamado, por favor
- A ¿De parte de quien?
- B Un momento, enseguida le paso



## 8 Lee, rellena y comenta

Lee estos consejos sobre el comportamiento en una entrevista de trabajo. Con la ayuda de tu compañero, rellena las casillas con una P si el consejo te parece positivo o N si es negativo.

- 1. No mirar a los ojos del entrevistador
- 2. Dar la mano con seguridad
- 3. Sentarse en el borde de la silla
- 4. Jugar con los bolígrafos
- 5. Hablar con un tono de voz natural
- 6. Hablar mucho
- 7. Hacer alguna pregunta que demuestre tu interés por conseguir el trabajo
- 8. Ser sociable
- 9. Exagerar
- 10. Gesticular demasiado

## 9 Completa cada frase con una palabra del recuadro

|                        |             |         |           |
|------------------------|-------------|---------|-----------|
| Impaciencia            | nerviosismo | duda    | defensiva |
| confianza en uno mismo | sinceridad  | crítica |           |

1. Mantener los brazos cruzados indica una actitud defensiva
2. Mirar el reloj significa \_\_\_\_\_
3. Unir los pulgares indica \_\_\_\_\_
4. Enseñar las palmas de las manos expresa \_\_\_\_\_
5. Acariciarse la barbilla expresa una actitud \_\_\_\_\_
6. Mover rítmicamente los pies expresa \_\_\_\_\_
7. Mirar de reojo señala \_\_\_\_\_

## Aprende a...

### Expresar cantidad

---

Florina comete muy pocas faltas en español

Así lo encuentra mucha gente

Todavía cometo demasiados errores

### Escribir anuncios solicitando empleo

---

Cocinera con experiencia se ofrece...

Realizar una llamada telefónica solicitando una entrevista

Buenos días, llamo por un anuncio...

### Manejar el lenguaje telefónico

---

¿Dígame?

¿De parte de quién?

¿Quieres que le dé algún recado?

### Interpretar el lenguaje no verbal

---

Mantener los brazos cruzados indica una actitud defensiva



# Lección 4. España es diferente

## 1 Comenta y escribe

¿ Qué sabes de España? Comenta con tus compañeros y realiza el ejercicio.



1. España es el \_\_\_\_\_ país del mundo que más turistas recibe.

- primer
- segundo
- tercer

2. Cifra de turistas en 2005

- 55,6 millones
- 30,5 millones
- 90 millones

3. El primer destino turístico es

- Madrid
- Cataluña
- Islas Baleares

4. Los Sanfermines se celebran en

- Ceuta
- Sevilla
- Pamplona

5. El Gazpacho es una comida típica de

- Galicia
- Extremadura
- Andalucía

## 2 Lee el siguiente texto y comprueba tus respuestas

El turismo es la mayor fuente de ingresos de este país. España es el segundo país del mundo, después de Francia que más turistas extranjeros recibe. La cifra de turistas aumenta cada año: 53,6 millones en 2004, 55,6 en 2005 y según previsiones de la Organización Mundial de Turismo, el turismo en España va a crecer una media del 5% anual en los próximos 20 años, llegando a 75 millones de visitantes en 2020.



Cataluña es el primer destino turístico de España, seguido por las Islas Baleares, las islas Canarias, Andalucía y la Comunidad Valenciana.

Pero, ¿Qué hace de España un país tan atrayente? España, es conocida sobre todo por las corridas de toros, el sol, el flamenco y las playas, pero también por su arte, su historia y por sus maravillosos paisajes naturales y su gastronomía. La paella valenciana, el gazpacho andaluz, el cocido madrileño y la fabada asturiana son algunos de los platos típicos españoles más conocidos. Las fiestas son también parte fundamental de la cultura española. Los Sanfermines en Pamplona, Las Fallas valencianas, la Feria de Abril en Sevilla, y el Carnaval de Santa Cruz de Tenerife son parte del folclore más popular y atractivo de este país.

## 3 Escribe y comenta

Rellena el cuadro y habla de tu país a tus compañeros.

| País  | Clima | Ciudades más importantes | Comida típica | Fiestas populares |
|-------|-------|--------------------------|---------------|-------------------|
| _____ | _____ | _____                    | _____         | _____             |
| _____ | _____ | _____                    | _____         | _____             |
| _____ | _____ | _____                    | _____         | _____             |
| _____ | _____ | _____                    | _____         | _____             |
| _____ | _____ | _____                    | _____         | _____             |
| _____ | _____ | _____                    | _____         | _____             |
| _____ | _____ | _____                    | _____         | _____             |
| _____ | _____ | _____                    | _____         | _____             |
| _____ | _____ | _____                    | _____         | _____             |

# Lección 5. El papeleo III

## INEM

### a. ¿Qué es el INEM?

Instituto Nacional de Empleo. Es el organismo público español que se ocupa de todo lo referente a los programas de ocupación, estadísticas de paro registrado, etc.

### b. ¿Qué servicios prestan las oficinas del INEM?

Las Oficinas de Empleo del INEM son un espacio donde se ofrece a los usuarios, de forma gratuita, entre otros, los siguientes servicios:

- Inscripción y registro como demandantes de empleo.
- Ofertas de puestos de trabajo, que se adapten a sus características profesionales.
- Información sobre el mercado de trabajo.
- Servicios de selección técnica de trabajadores para empresas.
- Programas personalizados de búsqueda de empleo.
- Programas de formación ocupacional.
- Información, tramitación y reconocimiento de prestaciones y subsidios.
- Información sobre las diferentes modalidades de contratación, requisitos, subvenciones, plazos y registro.

## Contrato de trabajo

### a. ¿Qué es?

Un contrato de trabajo es un acuerdo entre empresario y trabajador por el que éste se obliga a prestar determinados servicios por cuenta del empresario y bajo su dirección, a cambio de una retribución (salario).

### b. ¿Cuántas categorías de contrato hay?

- contratos por tiempo indefinido
- contratos temporales

### c. ¿Qué tipos de contratos hay?

- Contratos Indefinidos
- Contratos indefinidos o temporales bonificados
- Contratos formativos
- Contratos de duración determinada
- Contrato de relevo
- Contratos para trabajadores minusválidos
- Contratos para la investigación



## Nómina

### a. ¿Qué es?

La nómina es el recibo individual y justificativo del pago del salario.

La nómina es utilizada para efectuar los pagos periódicos (semanales, quincenales o mensuales) a los trabajadores por concepto de sueldos y salarios.

El empresario tiene la obligación de facilitar al trabajo, juntamente con el salario una nómina que se ajustará al modelo establecido por el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.

### d. ¿cómo es la estructura de un nómina?

En la estructura de las retribuciones debe distinguir entre el salario base y los complementos del mismo. La estructura se compone de los siguiente módulos:

- Encabezado: Se presentan los datos de la empresa y los datos correspondientes al trabajador.
- Conceptos salariales sujetos a cotización: Conceptos que aportan el tanto por ciento destinado a la Seguridad
- Conceptos no salariales excluidos de cotización: Conceptos de los que no se deduce a la Seguridad Social ( Dietas ).
- Determinación de las bases de cotización: Las deducciones a calcular del importe bruto de la nómina o recibo de salario.
- Deducciones: Importe calculado a deducir por las cuotas de Seguridad Social y por el I.R.P.F. (Impuesto de la Renta sobre las Personas Físicas)
- Líquido neto: Cantidad neta que percibe el trabajador después de haberse deducido los impuestos legales.

## Carné de conducir

### ¿Es válido tu carné de conducir en España?

Los permisos de conducción expedidos por los Estados miembros de la Unión Europea con arreglos a la normativa comunitaria mantendrán su validez en España, a condición de que la edad mínima del conductor sea la misma exigida en España.

Los países con los que existe en la actualidad convenio para el canje de los permisos de conducción son: Andorra, Argentina, Bulgaria, Chile, Colombia, Corea del Sur, Ecuador, Japón, Marruecos, Perú, Suiza y Uruguay.

Para los canjes de los permisos profesionales de Bulgaria, Argentina, Colombia, Ecuador, Perú, Uruguay, Marruecos y Chile, se exigirá la realización de pruebas adicionales que dependerán del país de origen.

Para el canje de los permisos del Reino de Marruecos y de la República de Chile, ver información específica.

Podrá solicitar cita previa a través del teléfono 902 300 175 en horario de 9:00 a 16:00 horas ininterrumpidamente de lunes a viernes, o en la página: [www.dgt.es](http://www.dgt.es)

Para más información puede dirigirse a la Jefatura Provincial de Tráfico de su domicilio.

# Autoevaluación de la unidad 3

---

## A1 Encuentra la palabra que no tiene relación con las demás

---

1. Pintor – Escritor – Cacerola – Periodista
2. Llave inglesa – Espejo – Martillo – Brocha
3. Fábrica – Taller – Oficina – Teléfono
4. Vago – Responsable – Puntual – Educado
5. Datos personales – Carta – Formación – Experiencia Laboral
6. Nómina – Salario – Calculadora – Permiso
7. Llamar – Comunicar – Hablar – Dormir
8. Valencia – Barcelona – Sevilla – Francia
9. Cocodrilos – Siesta – Toros – Flamenco

## A2 Escribe lo que están haciendo ahora tres de tus compañeros.

---

Ejemplo: *Fátima está escribiendo*

- 1 \_\_\_\_\_
- 2 \_\_\_\_\_
- 3 \_\_\_\_\_

## A3 Escribe 10 palabras nuevas que has aprendido en esta unidad

---

- |         |         |          |
|---------|---------|----------|
| 1 _____ | 5 _____ | 8 _____  |
| 2 _____ | 6 _____ | 9 _____  |
| 3 _____ | 7 _____ | 10 _____ |
| 4 _____ |         |          |

## A4 Simula una conversación telefónica con tu compañero

---

## A5 Escribe SÍ o NO

---

- |                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Sé lo que es el INEM             | 4. Sé cómo se hace un currículum |
| 2. Sé que es un contrato indefinido | 5. Sé lo que es una ETT          |
| 3. Sé lo que es una nómina          |                                  |



## Unidad 4. ¿Y tú dónde vives?

Lección 1. Florina comparte piso

Lección 2. Buscando piso

Lección 3. Se alquila piso

Lección 4. Vivir en pueblos abandonados

Lección 5. El papeleo IV

Autoevaluación



# Lección 1. Florina comparte piso



Escucha a los personajes hablando sobre donde viven y donde han vivido.



2



Escucha de nuevo el diálogo y completa las frases

1. Mis compañeros de piso son los \_\_\_\_\_ amigos que tengo.
2. \_\_\_\_\_ traído recuerdos.
3. Yo también \_\_\_\_\_ compartido piso alguna vez.
4. Es duro no tener intimidad y \_\_\_\_\_ espacio.

3

¿Y tú? Describe la casa en la que quieres vivir

4 Nombra cinco objetos o muebles de las siguientes fotos



habitación

cocina

salón comedor

cuarto de baño

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

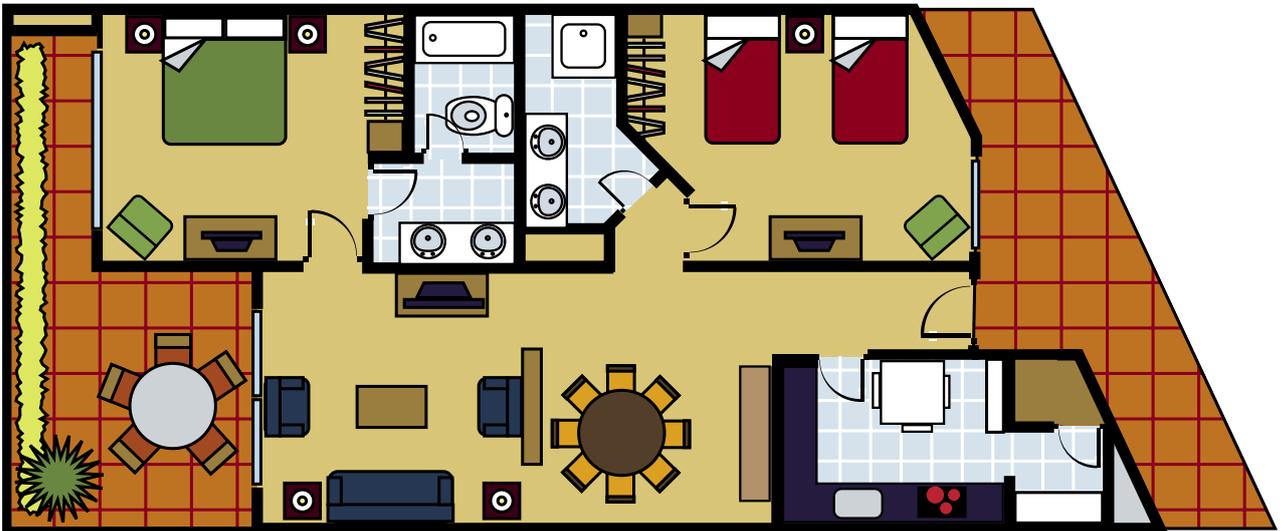
---

## 5 Busca en el diccionario

Busca en el diccionario las siguientes palabras de la lista y aprende sus diferencias.

- Apartamento
- Piso
- Casa
- Dúplex
- Ático
- Buhardilla
- Estudio
- Chalé
- Urbanización
- Bloque
- Patio

## 6 Observa el plano del piso y contesta a las preguntas



¿Cuántas habitaciones tiene?

¿Has vivido en un piso más grande o más pequeño que este?

¿Tiene terraza?

¿Qué hay al lado de la cocina?

¿Dónde está la televisión?



## 9 Completa el cuadro

Utiliza las palabras del ejercicio anterior y relaciona los objetos y los muebles con las habitaciones donde puedes encontrarlos. Añade otros objetos que también se puedan encontrar en las habitaciones de una casa.

|                   | Habitación                          | Cocina                              | Salón comedor                       | Baño                     |
|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------|
| 1. <u>Lámpara</u> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. <u>Sofá</u>    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. _____          | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 4. _____          | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 5. _____          | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 6. _____          | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 7. _____          | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 8. _____          | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 9. _____          | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 10. _____         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 11. _____         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 12. _____         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 13. _____         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 14. _____         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 15. _____         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 16. _____         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 17. _____         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 18. _____         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 19. _____         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |
| 20. _____         | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/> |

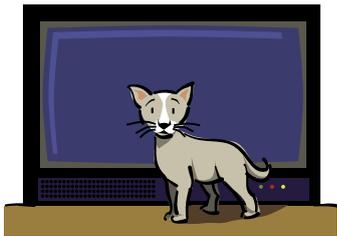
## 10 Numera las frases con la ayuda de los dibujos

¿Dónde está Miao?

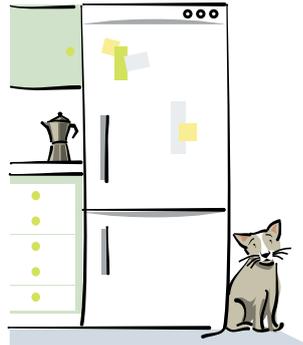
- a la derecha del lavabo
- a la izquierda de la maceta
- al lado del frigorífico
- debajo de la silla
- delante de la televisión
- detrás de las cortinas
- en la lavadora
- encima del sofá
- entre la mesilla y la cama
- frente al espejo



1



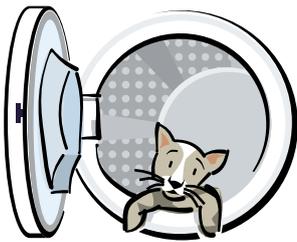
2



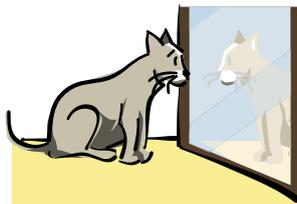
3



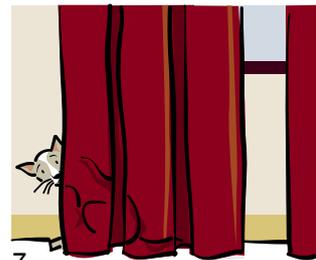
4



5



6



7



8



9



10

## Aprende a...

### Hablar del pasado sin expresar el momento en que ha sucedido

---

|              |        |            |               |
|--------------|--------|------------|---------------|
| Yo           | he     | compartido | piso          |
| Tú           | has    | vivido     | en un piso    |
| Él, ella     | ha     | llamado    | por el piso   |
| Nosotros     | hemos  | venido     | a tu piso     |
| Vosotros     | habéis | hablado    | sobre el piso |
| Ellos, ellas | han    | encontrado | piso          |

alguna vez / muchas veces.

### Comparar las cualidades de una casa

---

- Mi habitación es **tan** grande **como** la tuya. (=)
- La casa de Paulo está **peor** comunicada **que** la de Amina. (–)
- La terraza de mi casa es **más** grande **que** el salón. (+)

|                    |   |       |
|--------------------|---|-------|
| + viejo o + grande | → | mayor |
| – viejo o pequeño  | → | menor |
| + bueno            | → | mejor |
| – bueno o malo     | → | peor  |

### Decir dónde está

---

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| · delante de        | · detrás          |
| · debajo de         | · encima de       |
| · a la izquierda de | · a la derecha de |

entre... y...  
dentro de  
al lado de  
en  
frente a

### Diferenciar las partes, objetos y muebles de la casa, y los tipos de vivienda

---

- Mi hermana vive en un chalé adosado de tres habitaciones.
- El estudio donde vivo tiene 25 metros.
- El espejo está frente a la mesa.

## Lección 2. Buscando piso



Escucha a Florina buscando piso.



### 2 Escucha de nuevo el diálogo...

Señala (x) si las siguientes afirmaciones son ciertas o no.

Sí No

- Florina busca piso en otra zona.
- Una buhardilla es el piso bajo de un edificio.
- Amina piensa que es mejor ir a ver el piso.
- Florina está leyendo un anuncio de un piso sin muebles.

### 3 Lee estos anuncios sobre pisos...

Completa la información que falta con las siguientes palabras

central      amueblada      ascensor      aseo      blindada  
 doble      empotrado      exterior      parquet



1. Estudio, 32 m<sup>2</sup>, baño, cocina \_\_\_\_\_, suelos tarima, 1 armario \_\_\_\_\_, calefacción y aire acondicionado. Reformado y amueblado. Precio. 140.000,00 €



2. Piso exterior, 54 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, baño, suelos \_\_\_\_\_, carpintería \_\_\_\_\_ aluminio, calefacción individual gas. Necesita reforma. Precio. 1.000,00 €



3. Dúplex, 80 m<sup>2</sup>, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, \_\_\_\_\_, calefacción individual gas, \_\_\_\_\_, trastero. Muy luminoso. Precio. 318.600,00 €



4. Habitaciones estudiantes NO FUMADORAS, piso 4 habitaciones, calefacción \_\_\_\_\_, cocina, salón, terraza y 2 baños. Cocina totalmente equipada. Piso luminoso, \_\_\_\_\_ ventana, puerta \_\_\_\_\_ y llaves en habitaciones. DEPOSITO 2 MESES + MES POR ADELANTADO CONTRATO CURSO ESCOLAR SOLO ESTUDIANTES. Precio. 230,00 €

### 4 Pon los siguientes carteles a los anuncios anteriores



## 5 Escribe frases comparando los anuncios del ejercicio 3

1. El dúplex es muy luminoso. (+ piso exterior)

El dúplex es más luminoso que el piso exterior.

---

2. El piso exterior tiene 3 habitaciones. (– piso compartido)

---

3. El dúplex es muy caro. (+ el estudio)

---

4. El dúplex tiene la cocina amueblada (= piso compartido)

---

## 6 Completa las siguientes frases

1. Me gusta (–) \_\_\_\_\_ el té \_\_\_\_\_ el café.

2. La clase tiene (=) \_\_\_\_\_ sillas \_\_\_\_\_ mesas.

3. Rusia es (+) \_\_\_\_\_ grande \_\_\_\_\_ España.

4. En la cafetería de mi barrio hacen (+ malas) \_\_\_\_\_ tostadas que en la de Antonio.

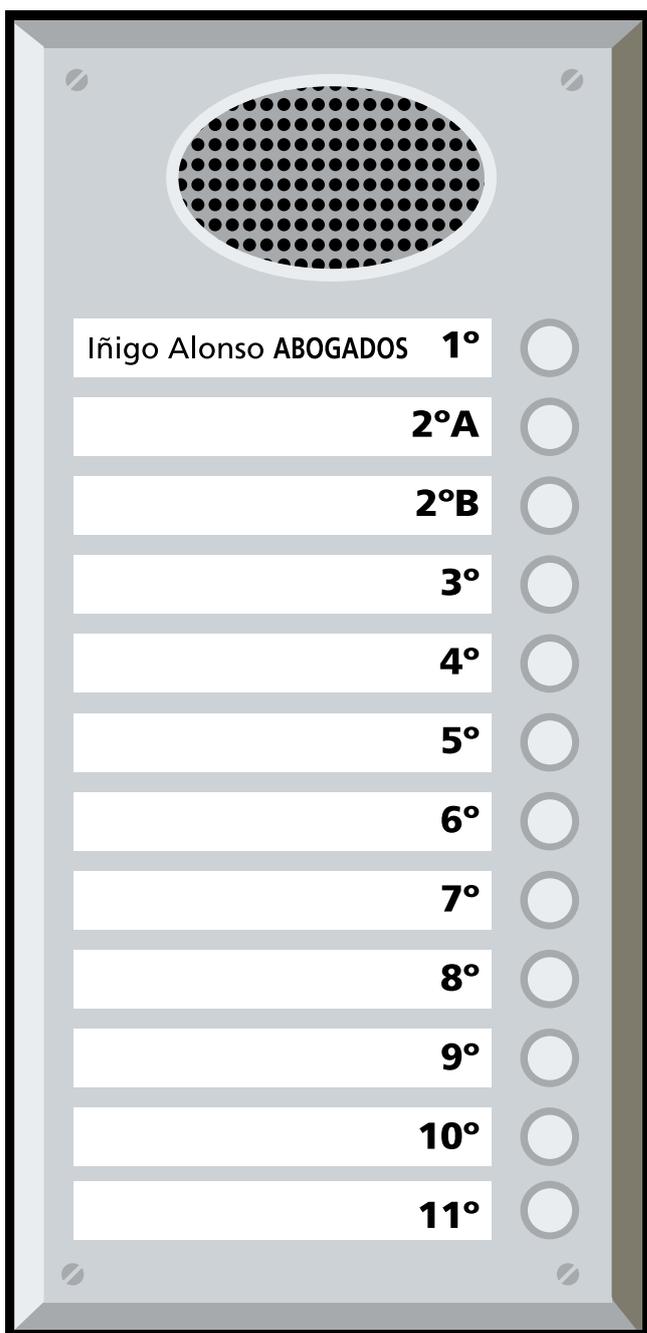
5. Es (+ bueno) \_\_\_\_\_ estudiar en grupo \_\_\_\_\_ solo.

6. Mis compañeros estudian (=) \_\_\_\_\_ yo.

7. Eres (+ viejo) \_\_\_\_\_ yo.



## 7 Completa la ilustración con la ayuda de las frases



Ej.: Los abogados están en el primer piso.

Antonio vive en un ático en el piso **once**.

Amina y Florina son vecinas viven en la **segunda planta** del mismo edificio.

Paolo ha vivido en el piso trece ahora vive en un **quinto piso**.

La escuela de inglés está en el **tercer piso**.

Las oficinas de la compañía de eléctrica están en el **sexto B**.

La inmobiliaria está en el **décimo**.

En el **séptimo** vive la familia García Caballero.

La Embajada de Ucrania ocupa la **octava planta**.

Las Oficinas del canal de Isabel II están en el **noveno izquierda**.

La gestoría está en el **cuarto piso**.

## 8 Compara estas casas. ¿De qué países crees que son?

Utiliza el vocabulario que has aprendido.



Foto 1



Foto 2

## Aprende a...

### Comparar

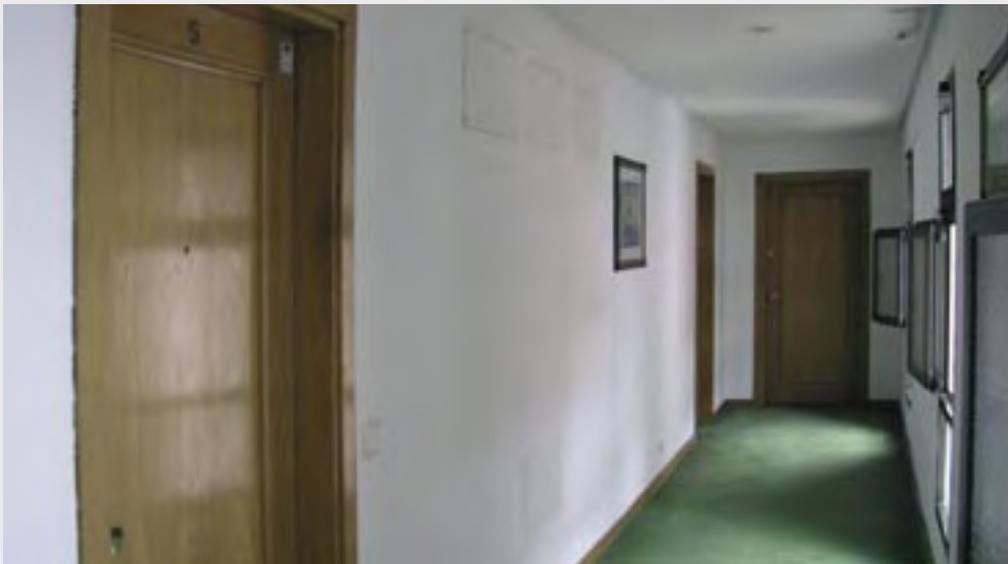
---

El piso compartido tiene **más habitaciones** que el piso exterior.  
 El piso exterior tiene **menos habitaciones** que el piso compartido.  
 Mi terraza tiene **tantos metros como** el estudio.

### Leer y decir los números ordinales

---

La oficina del Canal de Isabel II está en la **segunda** puerta del **quinto** piso.



|     |                  |
|-----|------------------|
| 1º  | primero, primer  |
| 2º  | segundo          |
| 3º  | tercer, tercero  |
| 4º  | cuarto           |
| 5º  | quinto           |
| 6º  | sexto            |
| 7º  | séptimo          |
| 8º  | octavo           |
| 9º  | noveno           |
| 10º | décimo           |
| 11º | undécimo (once)  |
| 12º | duodécimo (doce) |

|     |                  |
|-----|------------------|
| 1ª  | primera          |
| 2ª  | segunda          |
| 3ª  | tercera          |
| 4ª  | cuarta           |
| 5ª  | quinta           |
| 6ª  | sexta            |
| 7ª  | séptima          |
| 8ª  | octava           |
| 9ª  | novena           |
| 10ª | décima           |
| 11ª | undécima (once)  |
| 12ª | duodécima (doce) |

## Lección 3. Se alquila piso



Escucha a Florina hablando por teléfono, pidiendo información y concertando una cita para ver un piso en alquiler.



### 2 Escucha de nuevo el diálogo

Marca (x) los requisitos y características del piso en alquiler que Florina va a ver esta tarde.

- aval
- copia de la nómina
- dimensiones
- fianza
- precio
- reparaciones
- servicios
- zona

### 3 Observa el siguiente cuadro y completa las frases

|    |                            |     |                                  |
|----|----------------------------|-----|----------------------------------|
| Me | A/para mí                  | Nos | A/para nosotros, a nosotras      |
| Te | A/para ti                  | Os  | A/para vosotros, a vosotras      |
| Le | A/para él, a ella, a usted | les | A/para ellos, a ellas, a ustedes |

Ej.: ¿Te ha dicho algo el propietario? ( a mí ) no me ha dicho nada.

(a ustedes) ¿Les dijo algo a ustedes? \_\_\_\_\_ .

(¿a Florina?) ¿ \_\_\_\_\_ ? \_\_\_\_\_ .

¿Te ha preguntado algo el propietario? \_\_\_\_\_ .

(¿a vosotros?) ¿ \_\_\_\_\_ ? \_\_\_\_\_ .

(¿a usted?) ¿ \_\_\_\_\_ ? \_\_\_\_\_ .

### 4 Ordena las frases

Coloca la frase en orden y sustituye las palabras en negrita por me, te, le, nos, os, les.

Ej.: yo/enviar la carta/a Juan: **Yo le he enviado la carta.**

1. usted/entregar el coche/**a la chica**

\_\_\_\_\_

2. vosotros/ofrecer bebidas/**a los invitados**

\_\_\_\_\_

3. La recepcionista/ no dar la solicitud/**a sus amigas**

\_\_\_\_\_

4. Nosotros/elegir el curso/**para ti**

\_\_\_\_\_

5. La profesora/buscar los ejercicios/**para vosotros**

\_\_\_\_\_

6. Paulo/traer el café/ **para mí**

\_\_\_\_\_

7. ustedes/decir mentiras/**a nosotros**

\_\_\_\_\_

## 5 Completa las frases con la ayuda de las siguientes palabras

|          |         |       |
|----------|---------|-------|
| Abierto  | habido  |       |
| Cubierto | Ido     |       |
| Escrito  | servido |       |
| Puesto   | leído   |       |
| Roto     | tenido  | sido  |
| Visto    | dado    | dicho |
| Vuelto   | salido  | hecho |

| Ahora                             | Antes (alguna vez, muchas veces...) |
|-----------------------------------|-------------------------------------|
| Son profesores.                   | Han sido profesores.                |
| Hace la tarea.                    | _____                               |
| Vuelve de Madrid.                 | _____                               |
| Salgo temprano.                   | _____                               |
| ¿Ves el Palacio Real?             | _____                               |
| No rompo nada.                    | _____                               |
| Le da dinero.                     | _____                               |
| ¿Te pones el abrigo?              | _____                               |
| Escribimos correos electrónicos.  | _____                               |
| Tengo mucha suerte.               | _____                               |
| Cubren la pared de fotos.         | _____                               |
| Abres la puerta.                  | _____                               |
| Leemos el periódico.              | _____                               |
| Sirven la cena.                   | _____                               |
| Vamos a la biblioteca.            | _____                               |
| Hay un accidente el la carretera. | _____                               |
| Nunca dice la verdad.             | _____                               |

## 6 Observa la ilustración



## 7 Contesta a las siguientes afirmaciones

Tienes que utilizar las siguientes palabras: **también, tampoco, sí, no.**

1. Florina está contenta. Amina \_\_\_\_\_.
2. A Florina no le ha gustado la cocina. A Amina \_\_\_\_\_.
3. A Antonio le gusta el fútbol. A Paulo \_\_\_\_\_.
4. Paulo no sabe conducir. Florina \_\_\_\_\_.
5. Florina no vive sola. Paulo \_\_\_\_\_.
6. Mañana es fiesta y no trabajo, ¿y tú? Yo \_\_\_\_\_.
7. A Antonio no le gusta madrugar. A su hijo Alvaro \_\_\_\_\_.
8. Me duele la cabeza. A mí \_\_\_\_\_.
9. A Amina no le gusta llegar tarde, ¿y tú? A mí \_\_\_\_\_.
10. No hablo chino. Yo \_\_\_\_\_.

## Aprende a...

usar me, te, le... para referirse a una persona, animal o cosa conocida o mencionada

---

¿**Le** has dado el paquete a Paulo?

A mis hijos **les** gusta mucho leer.

**Os** llamo mañana.

a hablar de una acción pasada que se presenta como relacionada con el presente o que no interesa localizar

---

|            |                  |
|------------|------------------|
| -ar → -ado | hablar → hablado |
| -er → -ido | leer → leído     |
| -ir → -ido | vivir → vivido   |

La cafetería de Antonio **hoy está cerrada**.

|          |         |
|----------|---------|
| abrir    | abierto |
| decir    | dicho   |
| escribir | escrito |
| hacer    | hecho   |
| poner    | puesto  |
| ver      | visto   |
| volver   | vuelto  |
| morir    | muerto  |
| romper   | roto    |

**Este mes ha hecho** mucho calor.

Nota: Se puede combinar con: hoy, esta mañana, esta semana, este año, estas vacaciones, estos días...

expresar coincidencia o no coincidencia

---

Paulo baila muy bien. Florina también.

Florina no habla árabe. Paulo tampoco.

A Antonio le gusta el fútbol. A Amina no.

## Lección 4. Vivir en pueblos abandonados

### 1 Lee el siguiente texto y coméntalo con tus compañeros



En España hay casi 3.000 pueblos abandonados, recuperarlos se ha convertido en una oportunidad para empezar una nueva vida.

A pesar de que en España se ha superado la cifra de los 44 millones de ciudadanos, cada vez son más las localidades que se quedan sin habitantes. Se trata de un fenómeno progresivo que tiene que ver con la emigración interior. Muchos habitantes de pequeñas localidades han decidido emigrar a las ciudades en busca de empleo, dejando sus pueblos casi abandonados.

El mayor problema es la elevada edad de los habitantes en esas localidades, por lo que en muchos casos no hay vecinos menores de sesenta años.

La falta de inversiones en las zonas rurales y también de fe en estos pueblos hace que estas zonas queden olvidadas. De esta manera, actualmente en estos pueblos casi abandonados no hay en qué invertir ni cómo ganarse la vida. En la mayoría de ellos, pensiones y prejubilaciones son la principal fuente de ingresos.

La provincia de Soria, por ejemplo, está rodeada de zonas desarrolladas como Madrid, Zaragoza, Burgos, Navarra. Soria ha perdido el 42% de la población y 129 de sus 183 municipios tienen menos de doscientos habitantes.

### 2 Busca las siguientes palabras...

y encuentra otras con el mismo significado en el texto anterior.

Pueblos \_\_\_\_\_

Habitantes \_\_\_\_\_

### 3 Lee este anuncio publicado en Internet

Es sobre un pueblo que necesita ser repoblado y contesta interesándote por el proyecto.

Me llamo Germán y vivo en un pequeño pueblo de la provincia de Guadalajara a hora y media de Madrid. Busco personas dispuestas a repoblarlo con nuevas ideas y proyectos. Mi pueblo está a 1100 m de altitud. Tenemos terreno llano, zonas de gran vegetación, y zonas de cultivo. El pueblo tiene los servicios elementales de agua corriente, recogida de basuras, electricidad y teléfono. En verano, mi pueblo tiene aproximadamente unos 300 habitantes, pero en realidad sólo 5 personas vivimos en él durante todo el año. Aquí no hay tiendas, ni bares, pero todos los días viene una furgoneta con pan, verduras y bebidas. Los martes y viernes también nos traen carne y pescado. Todos los interesados en ayudar a mi pueblo, poneros en contacto conmigo en [germanp@yahoo.es](mailto:germanp@yahoo.es).

Autor: Germán

Publicado: Jue Ene 15, 2006 7:03 pm



**Escribe aquí tu respuesta:**

iHola Germán!

---

---

---

---

---

---

---

## 4 Lee algunas respuestas que ha recibido Germán

¿Cuál de ellas te parece más interesante y por qué?

|   |   |
|---|---|
| <p>Germán<br/>•••<br/>19.10.2006<br/>18:15</p>    | <p><b>Repoblando un pueblo de Guadalajara</b></p>   |
| <p>Raquel24<br/>•••<br/>19.10.2006<br/>19:47</p>  | <p>Hola:<br/>Germán, puedes decirnos el nombre del pueblo. Puede ser interesante montar allí el proyecto que tenemos en mente (casa rural con actividades de paseos a caballo, etc.) pero no podemos estudiar el tema sin ver el terreno, por lo que preferimos ir a visitarlo. ¿ Es posible?<br/>Raquel (email: raquelperez@hotmail.com)<br/>Gracias.</p>  |
| <p>Annitta<br/>•<br/>19.10.2006<br/>20:50</p>     | <p>Hola Germán, estoy interesada en el pueblo que tú dices. Mi compañero es carpintero y pintor, sabe artesanía y jardinería. Yo sé cortar el pelo y cocinar. Pienso en poner un puesto de comida o artesanía. Contéstame.<br/>anita@gmail.com</p>  |
| <p>tecnomark<br/>•••<br/>19.10.2006<br/>19:47</p> | <p>Estamos interesados en trabajar en este pueblo para su desarrollo. Somos inmigrantes bolivianos y conocemos varios oficios, sobre todo en electricidad y reparaciones.<br/>Escribidnos a tecnomark@hotmail.com</p>   |
| <p>Adela<br/>••<br/>20.10.2006<br/>10:50</p>      | <p>Somos tres familias ecuatorianas con niños, residentes en Madrid y estamos interesados en el proyecto, trabajo y más a cambio de vivienda. Sabemos de construcción, pintura y cualquier otro oficio. Mi esposa es informática y yo tengo estudios de turismo. Dispuestos a todo para sacar adelante nuestra familia y el pueblo. Por favor si os interesa contéstenos a: adelaalvarez_2@msn.com. Gracias</p> |
| <p>PaLi<br/>•••<br/>20.10.2006<br/>14:10</p>      | <p>Hola Germán,<br/>Somos un grupo de familias de Madrid y estamos buscando un lugar donde disfrutar y aprender con nuestros hijos en un entorno natural y agradable. No tenemos intención de vivir en el pueblo, pero sí de hacerlo más agradable.<br/>Un saludo y ánimo.<br/>pacolidia@yahoo.es</p>   |
| <p>Aguika<br/>•<br/>20.10.2006<br/>14:55</p>      | <p>Hola Germán<br/>Como conozco la zona, porque he visitado esta provincia, necesito una información más detallada de vuestras verdaderas necesidades. Somos una familia española interesada en vivir en una zona rural, y creemos que tu pueblo puede ser adecuado. Gracias, rmorales@uah.es</p>   |

## Lección 5. El papeleo IV

### La vivienda

Existen diferentes formas de acceso a la vivienda tanto en régimen de alquiler como de compra. También existe una normativa que regula los derechos y los deberes tanto de los propietarios como de los inquilinos (el arrendador y el arrendatario)

#### a. ¿Cómo encontrar una vivienda?

Puedes informarte de los pisos o habitaciones en alquiler o pisos en venta a través de Internet, de los organismos públicos, de las inmobiliarias o de las publicaciones locales que existen en tu municipio.

### Vivienda en alquiler

#### a. ¿Qué es el contrato de alquiler?

El contrato de alquiler de una vivienda es un documento que establece los términos y las normas que rigen entre el propietario y el inquilino (el arrendador y el arrendatario)

#### b. ¿Qué es la fianza?

Normalmente hay que pagar inicialmente una fianza, que varía según el propietario. Generalmente la cantidad de dinero equivalente a 1 mes o 2 meses de alquiler.

Nota : La ley establece que no pueden pedir fianzas que superan el pago del total de 3 meses.



## Compraventa de vivienda

### a. ¿Qué es el contrato de compraventa (Escritura)?

Para realizar la compra de una vivienda, debes encontrarte en una situación administrativa regular.

Puedes comprar una vivienda nueva o de segunda mano.

El contrato de compraventa es un documento en el que describe claramente la vivienda y mediante el cual el vendedor se obliga a su entrega y el comprador a pagar por ella un precio.

Una vez acordadas todas las condiciones de la compra, el acto formal de la compraventa se realiza mediante un contrato firmado ante notario que se denomina escritura pública.

Esta escritura después de liquidar los correspondientes gastos e impuestos se lleva al Registro de la Propiedad.

### b. ¿Qué es la señal (o las arras)?

Es una cantidad de dinero que se entrega a cuenta del precio final de la vivienda por la que ambas partes, comprador y vendedor, conforman su intención uno de comprar y el otro de vender.

### c. ¿Qué información debo obtener para realizar una compra segura?

El vendedor está sometido a las normas y obligaciones de información de la siguiente documentación entre otra:

- Información registral de la propiedad del vendedor o transmitente (sólo la certificación da fe del contenido del Registro).
- El recibo de haber pagado la última anualidad del Impuesto sobre Bienes Inmuebles. (“contribución urbana”)
- El certificado del secretario de la comunidad de propietarios, que acredite estar al corriente en el pago de los gastos de comunidad
- Una copia de los estatutos de la comunidad inscritos en el Registro de la Propiedad y en su caso los reglamentos que existan en la misma.

### d. ¿Qué debo hacer antes de firmar el contrato?

- Comprobación directa de la situación física de la vivienda.
- Comprobación documental de la situación jurídica de la vivienda.

Nota: El documento más importante para comprobar la situación jurídica de la vivienda es el certificado de la titularidad y cargas del Registro de la Propiedad.

# Autoevaluación de la unidad 4

---

## A1 Relaciona estas palabras o frases

---

- |   |                |
|---|----------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Armario | A central      |
| <input type="checkbox"/> Aval               | B inquilino    |
| <input type="checkbox"/> Bloque             | C planta       |
| <input type="checkbox"/> Buhardilla         | D en venta     |
| <input type="checkbox"/> Calefacción        | E habitaciones |
| <input type="checkbox"/> Cocina             | F piso alto    |
| <input type="checkbox"/> Piso               | G empotrado    |
| <input type="checkbox"/> Primera            | H de pisos     |
| <input type="checkbox"/> Propietario        | I equipada     |
| <input type="checkbox"/> Se alquilan        | J bancario     |

## A2 Explica la diferencia entre

---

- Buhardilla – ático
- Estudio – apartamento
- Bloque – urbanización
- Piso – apartamento

## A3 Escribe una frase con cada una de las siguientes palabras

---

mejor – peor – mayor – menor

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

#### A4 Completa la frase con lo que has hecho...

Esta mañana \_\_\_\_\_

Esta semana \_\_\_\_\_

Este año \_\_\_\_\_

Estos días \_\_\_\_\_

#### A5 Expresa coincidencia o no con tu compañero

Ejemplo: *Fátima habla francés. Yo no / Yo también.*

---

---

---

---

---

---

#### A6 Escribe para alquiler ó compraventa (x)

|                          | alquiler                 | compraventa              |
|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Escritura                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Fianza                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Arrendador               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Registro de la propiedad | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Agencia inmobiliaria     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Escuelas de Idiomas  
OBRA SOCIAL **CAJA MADRID**

[www.obrasocialcajamadrid.es](http://www.obrasocialcajamadrid.es)

